



Генеральная Ассамблея

Официальные отчеты

Комитет по осуществлению неотъемлемых прав палестинского народа

276-е заседание

Понедельник, 1 декабря 2003 года, 10 ч. 30 м.

Нью-Йорк

Председатель: г-н Фаль (Сенегал)

Заседание открывается в 10 ч. 40 м.

Международный день солидарности с палестинским народом

Председатель (*говорит по-французски*): Сегодня Комитет проводит торжественное заседание в ознаменование Международного дня солидарности с палестинским народом в соответствии с положениями резолюции 32/40 В Генеральной Ассамблее от 2 декабря 1977 года.

Мне очень приятно и для меня большая честь приветствовать Председателя Генеральной Ассамблеи г-на Джулиана Роберта Ханта, Генерального секретаря Организации Объединенных Наций г-на Кофи Аннана, Председателя Совета Безопасности г-на Стефана Тафрова, Председателя Специального комитета по расследованию затрагивающих права человека действий Израиля в отношении палестинского народа и других арабов на оккупированных территориях г-на Читамбаранатана Махендрана, главу Политического отдела Организации освобождения Палестины и представителя Палестины г-на Фарука Каддуми, а также помощника Генерального секретаря по политическим вопросам г-на Данило Тюрка.

Я хочу также поприветствовать представителей государств — членов, межправительственных и неправительственных организаций и всех тех, кто

откликнулся на приглашение Комитета принять участие в этом торжественном заседании.

А сейчас я хочу попросить всех присутствующих встать и минутой молчания почтить память всех тех, кто отдал свою жизнь за дело палестинского народа и восстановление мира в регионе.

Члены Комитета соблюдают минуту молчания.

Председатель (*говорит по-французски*): Позвольте мне сделать заявление от имени Комитета.

Сегодня, 29 ноября, в день, имеющий особое значение для палестинского народа и для Организации Объединенных Наций, мы отмечаем Международный день солидарности с палестинским народом. Пятьдесят шесть лет тому назад Генеральная Ассамблея своей резолюцией 181 (II) от 29 ноября 1947 года прекратила действие мандата Палестины и предусмотрела создание двух государств — еврейского и арабского, со специальным международным режимом для Иерусалима. Государство Израиль было провозглашено вскоре после этого (в следующем году), в то время как арабское государство, которое должно было быть создано для палестинцев, по сей день находится в состоянии становления, если не в подвешенном состоянии, несмотря на торжественные обещания международного сообщества.

В настоящем отчете содержатся тексты выступлений на русском языке и тексты устных переводов выступлений на других языках. Поправки должны представляться только к текстам выступлений на языке подлинника. Они должны включаться в один из экземпляров отчета и направляться за подписью одного из членов соответствующей делегации на имя начальника Службы стенографических отчетов (Chief, Verbatim Reporting Service, room C-154A). Поправки будут изданы в виде исправления.

С тех самых пор Израиль оккупирует палестинскую территорию, аннексируя земли, перемещая население, разрушая жилища и собственность, что приводит, прямо или косвенно, к потере человеческих жизней с обеих сторон. Сегодня палестинцы живут на оккупированных территориях в ужасающих условиях. Они подвергаются военным налетам и внесудебным казням, индивидуальным и коллективным наказаниям, разрушаются их общественная инфраструктура опустошаются земли, на которых они занимаются сельским хозяйством.

Таким образом, палестинцы, как это ни парадоксально, стали беженцами на своей собственной земле, где их постоянно лишают основных прав: права на нормальную жизнь, права на работу и достойный заработок, права воспитывать своих детей и давать им образование в условиях мира и благополучия, права вносить свой вклад в улучшение условий жизни и процветание своей общины и народа, суверенного права пользоваться всеми гражданскими свободами в условиях мира, спокойствия и безопасности.

Разрешение палестино-израильского конфликта уже много лет является постоянной проблемой и предметом озабоченности международного сообщества под эгидой Организации Объединенных Наций. В этой связи предпринимались различные инициативы. Мадридский мирный процесс, начатый в 1991 году, и принятые в Осло в 1993 году соглашения подарили нам надежду на то, что всесторонний, справедливый и прочный мир на Ближнем Востоке может быть действительно достигнут в ближайшем будущем. Однако относительное спокойствие 1993–2000 годов закончилось, сменившись интифадой «Аль-Аксы». Последовавший за этим этап насилия принес много смертей и увечий палестинцам и израильтянам. Особенно печален тот факт, что большинство жертв составляет ни в чем не повинное гражданское население, включая множество детей. Количество смертельных случаев с сентября 2000 года достигло почти 4000, включая 3000 палестинцев и около 900 израильтян, не говоря уже о многих тысячах людей, получивших травмы, в основном, палестинцев.

Ссылаясь на введенные им ограничения, призванные стать мерами безопасности, Израиль ускорил темпы строительства незаконных поселений, аванпостов и сети дорог, продолжая при этом разрушать дома палестинцев и их имущество. Некоторые из аванпостов были действительно демонтиро-

ваны, но вскоре на их месте возникли новые, построенные поселенцами. Министерство внутренних дел Израиля опубликовало в июле статистические данные, свидетельствующие о том, что более 5000 поселенцев переехали на оккупированные территории за период с января, и общее число поселенцев превысило 230 000.

Правительство Израиля, не ограничиваясь строительством незаконных поселений, лишаящих палестинцев земли их предков, приняло грандиозный проект строительства разделительной стены на Западном берегу, прибегнув для ее обозначения к эвфемизму «защитное ограждение», причем эта стена во многих местах выходит за «зеленую линию» и отделяет палестинцев друг от друга.

На своей возобновленной десятой внеочередной специальной сессии Генеральная Ассамблея приняла 21 октября резолюцию ES-10/13, в которой изложено требование к Израилю прекратить строительство стены на оккупированной палестинской территории, включая район в Восточном Иерусалиме и в его окрестностях, а также требование возвращения к прежней ситуации, поскольку строительство стены нарушает демаркационную линию 1949 года и, таким образом, противоречит соответствующим положениям. Генеральная Ассамблея также попросила Генерального секретаря доложить о выполнении соответствующих положений резолюции, поскольку строительство поселений и разделительной стены способствует аннексии палестинских земель, заранее определяя исход будущих переговоров и представляя серьезную угрозу для создания единого палестинского государства в прилегающем районе. Более того, эти меры обостряют испытываемые палестинцами чувства унижения и гнева в адрес оккупирующего их государства. Даже в этом году израильская армия продолжала проводить свои военные рейды на оккупированной территории, вновь занимая палестинские города, вводя закрытые зоны и комендантский час, а также используя без ограничений непропорционально крупные воинские силы, вызывая тем самым огромные страдания и невыразимую боль.

Признавая законное право Израиля на безопасность, о чем мы не устаем повторять, Комитет решительно осуждает политику и практику целенаправленных убийств, представляющих собой акты, недопустимые по международному гуманитарному праву. Комитет также решительно осуждает терро-

ристические акты против гражданского населения в Израиле, независимо от того, кто их осуществляет, как операции, которые не имеют оправдания с точки зрения морали и которые наносят вред благородному делу мира и примирения между сторонами.

Комитет также считает неприемлемым незаконное удерживание израильской армией президента Ясира Арафата в его резиденции «Мукатаа» в Рамаллахе. Это серьезно ограничивает способность Ясира Арафата выполнять свои обязанности руководителя и следить за работой Палестинской администрации. Генеральная Ассамблея на своей десятой чрезвычайной специальной сессии со всей решительностью потребовала, чтобы Израиль не предпринимал попыток депортировать или угрожать физическому состоянию либо безопасности избранного президента Палестинской администрации.

Несмотря на различные препятствия, осложнявшие ход переговоров, за последнее время видные деятели Палестины и Израиля предприняли ряд инициатив. Комитет с удовольствием отмечает заслуживающие всяческого одобрения смелость, последовательность и широту их подходов. «Женевское соглашение» об израильско-палестинском урегулировании, достигнутое в результате этих переговоров, не ставит целью заменить собой официальные мирные переговоры; оно скорее направлено на то, чтобы огромные усилия, предпринятые для возобновления выполнения «дорожных карт», могли завершиться успехом.

После относительного спокойствия в прошлом месяце мы видим сейчас положительные сдвиги, характеризующие изменения на политической сцене. Недавно Палестинский законодательный совет утвердил назначение нового Палестинского кабинета, который готов работать в направлении принятия взаимного соглашения о прекращении огня, призванного положить конец кровопролитию. Премьер-министр Ахмед Курей однозначно подтвердил свое намерение точно соблюдать «дорожную карту» и соглашения, подписанные с Израилем.

С целью активизации усилий, направленных на организацию новых встреч обеих сторон, Совет Безопасности 19 ноября принял резолюцию 1515 (2003), в которой он еще раз подтвердил свою позицию относительно сосуществования двух госу-

дарств — Израиля и Палестины — по соседству друг с другом в рамках безопасных и признанных границ, а также подчеркнул необходимость достижения всестороннего, справедливого и продолжительного мира на Ближнем Востоке. После значительных колебаний Совет Безопасности, получив решительную поддержку со стороны России и других стран «четверки», принял «дорожную карту» на основании резолюций 242 (1967), 338 (1973) и 1937 (2002), а также предыдущих соглашений, заключенных сторонами. В своем заявлении, опубликованном в тот же день, Комитет еще раз напомнил, что Организация Объединенных Наций несет постоянную и особую ответственность за проблему Палестины до момента ее удовлетворительного решения во всех отношениях согласно нормам международного права. При поддержке со стороны Генеральной Ассамблеи Комитет будет и впредь способствовать разработке «дорожной карты» и успешному продолжению работы «четверки», целью которой является достижение всеобщего, справедливого и долгосрочного решения палестинской проблемы — решения, которое даст палестинскому народу возможность осуществить свои суверенные и неотъемлемые права.

Мы приветствуем присутствующих здесь сегодня послов, представителей государств-членов, наблюдателей, высокопоставленных официальных лиц Организации Объединенных Наций и сотрудничающих с ней межправительственных организаций, а также представителей гражданского общества. Их участие свидетельствует о непрерывной последовательной поддержке, оказываемой со стороны международного сообщества палестинскому народу в его стремлении выжить и создать свое собственное государство, сосуществующее с Израилем на основе принципов мира и безопасности. Комитет выражает всем им глубокую признательность за ежегодное проявление этой неизменной поддержки.

Мне бы хотелось еще раз подчеркнуть, что мы считаем особой честью для себя то, что сегодня на нашем заседании присутствует Генеральный секретарь Кофи Аннан. Пользуясь возможностью снова выразить ему глубокую благодарность со стороны Комитета за его неизменную и твердую позицию, а также активное участие и ценный вклад в работу «четверки» посредников. Мы также хотим поблагодарить его за огромный вклад, внесенный его Специальным координатором г-ном Терье Рёд-

Ларсеном. Кроме того, Комитет с особым удовольствием отмечает присутствие Председателя Генеральной Ассамблеи г-на Джулиана Роберта Ханта, а также Председателя Совета Безопасности посла Стефана Тафрова. Хотим выразить им особую благодарность за их неизменный интерес и последовательную поддержку относительно самых острых проблем Палестины и Ближнего Востока.

Мне бы также хотелось выразить глубочайшую благодарность и традиционным партнерам нашего Комитета: Организации Исламская конференция, Лиге арабских государств, Африканскому союзу и Движению неприсоединившихся стран. Выражаю им всем благодарность за участие в этом Международном дне солидарности и их постоянную поддержку работы нашего Комитета.

Хочу также воспользоваться представившейся возможностью для того, чтобы отдать должное работе различных органов системы Организации Объединенных Наций, в частности, Управления по координации гуманитарной деятельности, Мировой продовольственной программы, Программы развития Организации Объединенных Наций, Детского фонда Организации Объединенных Наций, Ближневосточного агентства Организации Объединенных Наций для помощи палестинским беженцам и организации работ, а также многих других. Мне бы хотелось, в частности, выразить особую признательность их замечательным сотрудникам, этим преданным своему делу мужчинам и женщинам, которые постоянно оказывают гуманитарную помощь в Палестине угнетенным, беженцам и вообще всем, кто в ней нуждается.

Я хотел бы закончить свое выступление словами покойного Мартина Лютера Кинга, который однажды сказал: «Мир — это не просто отдаленная цель, к которой мы стремимся, он есть и то средство, с помощью которого мы движемся к этой цели». Действительно, дорога к миру не должна быть путем разорения, потерь и террора, а скорее вектором притяжения народов. Именно это было мечтой бывшего спикера Кнессета, делегата Израиля Авраама Бурга: мост, соединяющий два сообщества, которые вместе ищут новые пути к гражданскому согласию в регионе и во всем мире на основе справедливости, мира и безопасности.

А сейчас я имею честь предоставить слово Председателю Генеральной Ассамблеи Его Превосходительству г-ну Джулиану Роберту Ханту.

Г-н Хант (Сент-Люсия), Председатель Генеральной Ассамблеи (*говорит по-английски*): мне как Председателю пятьдесят восьмой сессии Генеральной Ассамблеи оказана честь участвовать в этом торжественном заседании. Хочу выразить свою благодарность Комитету по осуществлению неотъемлемых прав палестинского народа за проведение этого заседания и за его вклад в международные усилия, направленные на достижение мира, безопасности и стабильности на Ближнем Востоке. Пользуясь полномочиями, предоставленными ему Генеральной Ассамблеей, Комитет продолжает играть центральную роль в привлечении внимания Ассамблеи, Совета Безопасности, всей системы Организации Объединенных Наций и международного сообщества в целом к проблемам и вопросам, возникающим в связи с Палестиной.

Проблема Палестины является по сути одной из приоритетных для Организации Объединенных Наций с самых первых лет ее существования. После широких прений по данной проблеме, вторая сессия находившейся в процессе становления Генеральной Ассамблеи 29 ноября 1947 года приняла резолюцию 181 (II) по палестинскому вопросу. В этой резолюции нашло отражение решение Ассамблеи разделить территорию, находившуюся под мандатом Палестины, на два государства: еврейское и арабское, с сохранением специального международного режима для Иерусалима. В год тридцатой годовщины с момента принятия этого эпохального решения Генеральная Ассамблея постановила в своей резолюции 32/40 В от 2 декабря 1977 года ежегодно отмечать 29 ноября как Международный день солидарности с палестинским народом.

Следовательно, празднование Международного дня солидарности представляет собой проявление неизменной приверженности Организации Объединенных Наций решению проблемы Палестины и ее поддержки палестинского народа в его стремлении добиться осуществления его права на самоопределение. Эта дата дает всему международному сообществу еще одну возможность, чтобы задуматься над проблемой Палестины и энергично продолжить инициативы не только в плане обещаний, но и в деле их выполнения, чтобы в Палестину

и на весь Ближний Восток пришли мир, безопасность и стабильность.

В настоящее время ситуация не внушает оптимизма и является опасной. Дважды за последние два месяца Генеральная Ассамблея соглашалась с требованием большинства своих государств-членов и вновь созвала свою десятую чрезвычайную специальную сессию по вопросу о незаконных действиях Израиля в оккупированном Восточном Иерусалиме и на остальной части оккупированной палестинской территории, чтобы позволить всем государствам-членам выразить свою озабоченность в связи с этой насущной проблемой. Ассамблея в своей резолюции ES-10/12 от 18 сентября 2003 года потребовала от Израиля как от оккупирующей державы воздержаться от попыток депортации и предотвратить любые угрозы для безопасности избранного президента Палестинской автономии Ясира Арафата.

Генеральная Ассамблея также признала опасность, представляемую израильскими поселениями на оккупированных палестинских территориях, и выразила свой протест в связи с их продолжающимся созданием и расширением, поскольку это является серьезным нарушением международного права, а также значительным препятствием на пути к миру. Резолюция ES-10/13, принятая на возобновленной десятой чрезвычайной специальной сессии 27 октября 2003 года, привлекла мировое внимание к опасности, возникающей в связи с сооружаемой Израилем на Западном берегу разделительной стеной, захватывающей и район, прилегающий к Восточному Иерусалиму. Эта резолюция подтвердила принцип неприемлемости захвата территории силой и потребовала от Израиля остановить и дать обратный ход строительству стены на оккупированных палестинских территориях, включая район Восточного Иерусалима и прилегающую к нему территорию, которое является отходом от демаркационной линии 1949 года и нарушением международного права.

Генеральный секретарь должен был периодически сообщать о соблюдении резолюции, а я как Председатель Генеральной Ассамблеи был уполномочен возобновить работу десятой чрезвычайной специальной сессии по требованию государств-членов. Сейчас Генеральный секретарь представил свой доклад и сообщил о нарушении резолюции

ES-10/13. Его доклад представлен для дальнейшего рассмотрения государствами-членами.

История уже много раз напоминала нам о том, что разногласия между народами и государствами не могут быть разрешены путем насилия и конфликтов. Мы должны видеть перспективу за нынешней безрадостной ситуацией, заглянуть за рамки этого кризиса и понять, какие меры необходимо принять для реализации обязательств, принятых Организацией Объединенных Наций и всем мировым сообществом. Большинство государств — членов Организации Объединенных Наций за 56 лет, которые прошли с момента принятия резолюции о разделении, осуществили свое право на самоопределение и присоединились к сообществу наций в качестве суверенных и независимых государств, воплотив право народов на самоуправление, а не на управление извне.

Многие члены международного сообщества считают, что решение о создании двух государств является единственным решением, дающим надежду на урегулирование многолетнего конфликта на Ближнем Востоке. Это общее мнение четко выражено в резолюции 1397 (2002) Совета Безопасности и поддержано в функциональной «дорожной карте» «четверки» для окончательного решения израильско-палестинского конфликта путем создания двух государств, решение о которой было единогласно принято Советом Безопасности всего две недели назад в его резолюции 1515 (2003). Решительные действия Совета Безопасности должны, безусловно, стать дополнительным стимулом для выполнения принятого 56 лет назад решения относительно Палестины. Мы также призываем обе стороны выполнить свои обязательства согласно соответствующим положениям «дорожной карты».

Данный момент представляется мне подходящей возможностью для того, чтобы оценить усилия, предпринятые Организацией Объединенных Наций во главе с Генеральным Секретарем при поддержке Специального координатора по ближневосточному мирному процессу и членами «четверки», и поблагодарить их за существенный и конструктивный вклад в международные усилия, направленные на урегулирование конфликта и решение палестинского вопроса.

Мы должны поддержать эти усилия, чтобы добиться сейчас успехов и решить серьезные зада-

чи, без чего невозможно достичь справедливого и длительного мира в этом регионе, а также, что особенно важно, чтобы создать условия, при которых два государства, Израиль и Палестина, смогут жить бок о бок в рамках безопасных и признанных границ.

Мне также представляется обнадеживающим то, что гражданское общество принимает участие в поиске творческих подходов и предлагает новые идеи для возобновления мирных переговоров. Мы приветствуем эти инициативы: их необходимо поддерживать и по возможности претворять в широкомасштабные международные инициативы для придания Палестине государственного статуса и достижения мира на Ближнем Востоке.

Палестинская проблема является традиционным пунктом в повестке дня Генеральной Ассамблеи, что свидетельствует о постоянной ответственности Ассамблеи за рассмотрение этого насущного вопроса и нахождение действенного решения в соответствии с конструктивными резолюциями, принятыми Организацией Объединенных Наций. Генеральная Ассамблея приступила к рассмотрению вопроса повестки дня по проблеме Палестины сегодня днем, 1 декабря 2003 года. Принимая во внимание все, что в настоящий момент происходит на Ближнем Востоке, а также решения, принятые ранее Генеральной Ассамблеей и Советом Безопасности, и действия, предпринятые в последние месяцы в международном масштабе, я ожидаю предметного и серьезного обсуждения, которое позволит четко определить позицию государств-членов по этому вопросу.

Как Председатель Генеральной Ассамблеи я пользуюсь этой удобной возможностью, которая предоставлена мне нашим торжественным заседанием, для того, чтобы вновь заявить об ответственности, которую несет Генеральная Ассамблея за решение проблемы Палестины.

Председатель (*говорит по-французски*): Я благодарю Его Превосходительство г-на Джулиана Роберта Ханта за его важное заявление, еще раз свидетельствующее о его личной ответственности и постоянную поддержку Генеральной Ассамблеи относительно злободневной проблемы Палестины и Ближнего Востока, в соответствии с резолюциями Организации Объединенных Наций, принятыми по этой проблеме.

А сейчас я с удовольствием передаю слово Его Превосходительству г-ну Кофи Аннуну, Генеральному секретарю Организации Объединенных Наций.

Генеральный секретарь (*говорит по-английски*): Хочу поблагодарить Комитет за приглашение на это празднование Международного дня солидарности с палестинским народом. Позвольте также выразить признательность Вам, г-н Председатель, и остальным членам Комитета за вашу упорную работу и преданность делу мира на Ближнем Востоке.

Я присоединяюсь к раздающимся по всему миру голосам, которые сегодня выражают свою полную солидарность с народом Палестины в его непрекращающихся страданиях. Палестинский народ по-прежнему остается угнетенным и не имеет собственного государства. Выражая солидарность с народом Палестины, я не забываю и о страданиях народа Израиля. Этот народ живет в условиях опасности и террора. Страшные события последних трех лет и сложившаяся сейчас критическая ситуация должны показать всем, что чем больше вреда наносит друг другу каждая из сторон, тем больше осложняется обстановка, тем сильнее ущерб, наносимый каждой из сторон самой себе, и тем меньше шансов найти мирное решение проблемы.

Такие действия Израиля как внесудебные казни, использование тяжелого оружия против гражданского населения, разрушение домов, продолжающееся расширение поселений и строительство стены, уходящей вглубь палестинской территории усугубляют страдания и чувство беспомощности, испытываемые палестинцами. Эти действия подрывали усилия, направленные на прекращение насилия, и еще больше разожгли чувства ненависти и гнева в адрес Израиля. Они отсрочили наступление того дня, когда Израиль сможет жить без страха в пределах безопасных и признанных границ.

С другой стороны, палестинские террористы-самоубийцы убивают без разбору ни в чем не повинное гражданское население Израиля, прибегая к актам преднамеренного, но бессмысленного терроризма. Эти отвратительные акты не имеют никакого оправдания и должны получить всеобщее и безусловное осуждение. Они подрывали усилия по наведению мостов примирения и доверия между двумя народами. Они отсрочили наступление того дня,

когда палестинцы смогут жить в мире и безопасности в своем собственном государстве.

За последние три года акты насилия унесли тысячи жизней. Большинство погибших — палестинцы, но немало жертв и среди израильтян. Тем не менее, конфликт между израильтянами и палестинцами не может быть разрешен военными средствами. Единственное средство решения проблемы связано с политическим процессом — таким, который мог бы привести к многостороннему, справедливому и долгосрочному решению, основанному на мирном сосуществовании двух государств, Израиля и Палестины, в пределах безопасных и признанных границ.

Инициативы, предпринятые в последнее время гражданским обществом, со всей прямотой и однозначностью обозначили именно такой подход. Я, в частности, имею в виду Женевскую инициативу, в рамках которой палестинская и израильская стороны вели переговоры и согласились с детально разработанным планом, предусматривавшим всестороннее урегулирование конфликта, а также планом Аялона и Нусейбе. Эти действия демонстрируют способность палестинцев и израильтян действовать разумно и взвешенно и согласовывать условия мирного сосуществования. Эти меры завладели умами обоих народов. Они должны дать всем абсолютную уверенность в том, что урегулирование конфликта может быть достигнуто.

Однако сами по себе усилия со стороны гражданского общества не могут быть достаточными и не могут заменить собой действия официальных органов. Правительство Израиля и руководство Палестины дали очень серьезные обещания, и теперь они должны предпринять действия по их выполнению, а не ждать, пока другая сторона проявит инициативу и выполнит их первой. В последнее время мы были свидетелями относительного затишья, появились признаки первых шагов в правильном направлении. Правительство Израиля заявило о готовности выполнить свои обязательства по «дорожной карте». Новый кабинет Палестинской администрации выступил с заявлением о своем намерении принять меры по установлению законности и порядка, контролю проявлений насилия и борьбе с терроризмом. Есть надежда на то, что вскоре оба премьер-министра смогут встретиться и договориться о новом перемирии. Следует бережно относиться к этим росткам надежды. При этом также

необходимо судить о сторонах конфликта не по декларациям их намерений, а по реальным действиям.

Международное сообщество само должно быть готово к принятию решительных мер. Я приветствую утверждение «дорожной карты», предложенной «четверкой», Советом Безопасности в его резолюции 1515 (2003). Эта резолюция обеспечивает прочную основу для членов «четверки» и других участников международного сообщества в деле помощи сторонам конфликта, связанном с реализацией «дорожной карты», а также реальным соблюдением их обязательств и принятой на себя ответственности. Я полагаю, что эти усилия, как было заявлено мною участникам «четверки», должны быть поддержаны посредством присутствия на месте международных сил.

В настоящее время требуются огромные усилия для решения неотложных гуманитарных проблем и проблемы крайне тяжелого экономического положения палестинского народа. Народ Палестины страдает от вопиющей нищеты и безработицы, дети не посещают школу, население подвержено чувствам бессилия и отчаяния: все это — составляющие повседневной жизни палестинцев в условиях оккупации. К этому также следует добавить лишения, вызванные очень жесткими ограничениями на передвижение людей и перевозку товаров, закрытые зоны и введение комендантского часа, дорожные заграждения и контрольно-пропускные пункты, а также строительство разделительной стены, о чем я только что доложил Генеральной Ассамблее.

С сентября 2000 года возможности органов Палестинской автономии работать со своим народом были значительно ослаблены. В этот сложный период международное сообщество, предоставляющее финансовую помощь, должно внести свой значительный вклад. Правительство Израиля, со своей стороны, должно обеспечить полный доступ автоколоннам с гуманитарным грузом и службам оказания помощи к гражданскому населению оккупированных палестинских территорий.

В этих сложных условиях Организация Объединенных Наций предоставляет широкую программу помощи палестинскому народу посредством работы Управления по координации гуманитарной деятельности (УКГД), Мировой продовольственной программы (МПП), Программы развития Организа-

ции Объединенных Наций (ПРООН), Детского фонда Организации Объединенных Наций (ЮНИСЕФ) и других организаций. Несмотря на проблемы с финансированием, Ближневосточное агентство Организации Объединенных Наций для помощи палестинским беженцам и организации работ (БАПОР) продолжает играть очень важную роль в решении насущных проблем палестинских беженцев и должно получать всю необходимую для своей работы политическую и финансовую поддержку.

В рамках деятельности «четверки» Специальный координатор Организации Объединенных Наций по ближневосточному мирному процессу г-н Рёд-Ларсен, являющийся моим Личным представителем при Организации освобождения Палестины и Палестинской администрации, продолжает активную работу со всеми сторонами для поддержания политического процесса и координации международной помощи.

Со своей стороны, я заявляю о своем намерении продолжать работу со всеми сторонами для достижения всестороннего, справедливого и длительного урегулирования палестинской проблемы на основе резолюций Совета Безопасности 242 (1967), 338 (1973), 1397 (2002) и 1515 (2003), а также на основе принципа «земля в обмен на мир».

Выражая сегодня нашу солидарность с палестинским народом, давайте еще раз подтвердим нашу уверенность в том, что мир возможен, и что мы можем положить конец оккупации палестинских территорий и обеспечить безопасность Израиля. Давайте также не забывать о том, что стороны, участвующие в конфликте, сами осложнили возможное решение проблемы, нанося удары друг другу и выжидая, пока противоположная сторона первой предпримет определенные действия. Давайте примем решение о том, чтобы не прекращать свою работу до тех пор, пока народ Палестины наконец не получит то, что ему принадлежит на законных основаниях: свои неотъемлемые права в суверенном и независимом Государстве Палестина.

Председатель (*говорит по-французски*): Я благодарю Его Превосходительство г-на Кофи Аннана, Генерального секретаря Организации Объединенных Наций за сделанное им важное заявление, за его личные усилия, направленные на достижение всестороннего, справедливого и долгосрочного решения проблемы Палестины, а также за по-

стоянную поддержку, которую он оказывает нашему Комитету.

А сейчас я имею честь предоставить слово Его Превосходительству г-ну Стефану Тафрову, Председателю Совета Безопасности.

Г-н Тафров (Болгария), Председатель Совета Безопасности (*говорит по-французски*): Во-первых, я хотел бы поблагодарить Комитет по осуществлению неотъемлемых прав палестинского народа за то, что меня пригласили в качестве Председателя Совета Безопасности в декабре принять участие в ежегодных мероприятиях по случаю Международного дня солидарности с палестинским народом. Это день памяти и сочувствия всем, кто пострадал от этого страшного конфликта, и день, когда международное сообщество еще раз заявляет о своей неустанной решимости добиваться всестороннего и долгосрочного урегулирования конфликта на Ближнем Востоке. И, прежде всего, это день надежды на то, что мир победит, и будет воплощена концепция двух государств, Израиля и Палестины, живущих рядом в мире и безопасности.

В течение последнего года Совет Безопасности продолжал поддерживать всестороннее и справедливое урегулирование на Ближнем Востоке на основе резолюций Совета Безопасности 242 (1967), 338 (1973) и 1397 (2002), обоснований Мадридской конференции, принципа «земля в обмен на мир», а также соглашений, уже достигнутых сторонами. Совет Безопасности также продолжал следить за работой участников «четверки» и отстаивать применение функциональной «дорожной карты», которая была официально передана сторонам 30 апреля 2003 года. 19 ноября 2003 года Совет Безопасности принял резолюцию 1515 (2003), утверждающую «дорожную карту» в качестве основы для долгосрочного двустороннего решения израильско-палестинского конфликта. Совет Безопасности призвал стороны конфликта соблюдать свои обязательства согласно «дорожной карте» во взаимодействии с участниками «четверки».

Совет Безопасности держит ситуацию в регионе под своим постоянным контролем. Генеральный секретарь и его Личный представитель и Специальный координатор по ближневосточному мирному процессу проводят с нами ежемесячные совещания.

Совет Безопасности с озабоченностью отмечает продолжающиеся насилие, терроризм и разрушения, которые привели к трагическим потерям человеческих жизней с обеих сторон. Совет также обеспокоен застоем в мирном процессе и дальнейшим ухудшением экономической и гуманитарной ситуации в этом районе. Осложнение ситуации в плане безопасности, и прежде всего взрывы террористов-смертников в Израиле и военные операции на палестинской территории, являются одними из ключевых вопросов, находящихся на рассмотрении Совета Безопасности. В своей резолюции 1515 (2003) Совет Безопасности выразил серьезную озабоченность продолжающимися трагическими событиями и актами насилия на Ближнем Востоке и повторил свое требование о немедленном прекращении любых актов насилия, включая все террористические акты и провокации, подстрекательства и дискриминации.

Совет Безопасности полностью отдает себе отчет в серьезности гуманитарного кризиса, наблюдающегося в этом районе. Ограничение свободы передвижения продолжает нарушать повседневную жизнь людей и связывать палестинскую экономику. Ослабление этих ограничений откроет более свободный доступ для гуманитарной помощи к тем людям, которые крайне нуждаются в ней, и улучшит условия жизни палестинцев.

Материальная помощь палестинскому народу со стороны мирового сообщества должна быть максимально щедрой. Совет Безопасности приветствует инициативу Временного координационного комитета сообщества доноров, который на своем заседании, запланированном в этом месяце на более позднюю дату, рассмотрит вопрос о помощи народу Палестины.

Совет Безопасности также полностью осознает всю сложность задачи достижения длительного и справедливого урегулирования ближневосточного конфликта, продолжающегося на протяжении десятилетий. Оно потребует постоянных усилий со стороны международного сообщества и всех участвующих в нем сторон. В этом отношении Совет Безопасности будет и далее поддерживать неутомимые миротворческие усилия Генерального секретаря Кофи Аннана, чей политический статус и моральный престиж представляют собой совершенно особую ценность для международного сообщества,

которое продолжает искать пути мирного урегулирования ситуации в регионе.

Совет Безопасности отдает должное конструктивной роли участников «четверки» и международного сообщества. Он также ценит незаметную работу двусторонней дипломатии в ее усилиях по достижению мира и стабильности на Ближнем Востоке. И все же основная часть ответственности за окончательное урегулирование лежит прежде всего на сторонах, участвующих в конфликте. Избранный недавно новый Кабинет Палестинской администрации и правительство Израиля должны работать вместе над преодолением препятствий на пути мирного прогресса. Совет Безопасности готов оказать помощь сторонам, участвующим в конфликте, для решения стоящих перед ними непростых задач.

Мы приветствуем утверждение 12 ноября Законодательным советом Палестины Кабинета под руководством г-на Ахмеда Курей и желаем новому премьер-министру всяческих успехов в работе.

В заключение позвольте мне заверить Комитет, что Совет Безопасности будет продолжать и впредь нести свою часть ответственности согласно Уставу и сохранит свою приверженность конечной цели достижения справедливого и долгосрочного мира на Ближнем Востоке и исполнения законных чаяний палестинского народа иметь собственное суверенное, процветающее и демократическое государство.

Председатель (*говорит по-французски*): Я приношу свою благодарность Его Превосходительству г-ну Стефану Тафрову, Председателю Совета Безопасности, за его заявление, имеющее важное значение, которое в очередной раз продемонстрировало решимость Совета Безопасности приложить все усилия для того, чтобы идея двух мирно сосуществующих государств превратилась в реальность.

А сейчас я передаю слово г-ну Насеру аль-Кидве, Постоянному наблюдателю от Палестины при Организации Объединенных Наций, который зачитает послание Ясира Арафата, Председателя Исполнительного комитета Организации освобождения Палестины и Президента Палестинской автономии.

Г-н Аль-Кидва (Палестина) (*говорит по-арабски*): Я имею честь передать Комитету послание президента Ясира Арафата, Председателя Исполнительного комитета Организации освобождения

дения Палестины и Президента Палестинской автономии. В послании сказано следующее:

«Мы рады выразить Вам, г-н Председатель, нашу благодарность от имени народа Палестины и ее правительства и администрации, а также от меня лично за созыв этого торжественного заседания в Международный день солидарности с палестинским народом, который был провозглашен Генеральной Ассамблеей 29 ноября 1977 года.

Деятельность Комитета от имени международного сообщества продолжает оставаться источником надежды для нашего народа, она питает его мужество в условиях продолжающейся оккупации, колонизации и угнетения. Она представляет собой осознанную миром и его народами необходимость продолжать усилия, направленные на прекращение исторической несправедливости в отношении нашего народа, предоставление ему возможности получить национальную независимость в Палестине, а также решимость положить конец палестино-израильскому конфликту и достичь мира и безопасности для всех народов и государств региона Ближнего Востока.

Мы глубоко ценим все то, что делает Организация Объединенных Наций. В этой связи нам хочется специально упомянуть г-на Кофи Аннана, которого мы благодарим за его усилия в деле достижения мира. Мы просим его продолжать эту деятельность.

Хотим также выразить свою признательность послу Папе Луи Фалю и его коллегам, членам Комитета по осуществлению неотъемлемых прав палестинского народа. Мы ценим их выдающиеся усилия. Также хотим выразить свою благодарность всем королевским особам, президентам и другим руководителям государств мира, которые обратились к этому важному заседанию и выразили свою твердую и искреннюю солидарность с палестинским народом.

Год, прошедший со времени прошлого Международного дня солидарности с палестинским народом, оказался трудным и для Палестины, и для всего Ближнего Востока. За этот период усилилось давление оккупации и связанные с ним варварские действия, а ре-

прессивные меры стали еще жестче; в частности, они выразились в совершении военных преступлений против нашего народа. Продолжалась колонизация наших земель путем основания на них поселений, и, что еще более серьезно, Израиль, оккупирующая держава, продолжал строительство экспансионистской стены апартеида, захватывая при этом нашу землю и разрушая жизнь тысяч наших людей. Это снова дало рост семенам злобы и ненависти, разрушая перспективы достижения мира между нашими двумя сторонами.

Все эти действия являются отражением существующей в настоящее время позиции отказа израильского правительства от окончательного урегулирования и принятия «дорожной карты», несмотря на то, что Советом Безопасности принята резолюция 1515 (2003) и выражена единогласно поддержка этой «дорожной карты», которую мы лично официально приветствовали в заявлении от имени палестинского руководства, настаивая на необходимости ее выполнения. Это снова подтверждает намерение Израиля наносить удары по Палестинской автономии и держать в осаде ее избранного президента. Тем самым демонстрируется и непрекращающееся насилие Израиля в отношении христианских и исламских святых мест, прежде всего в Иерусалиме, Бейт-Лакхе и Хевроне. Можно лишь выразить сожаление по поводу того, что в этот же период продолжались взрывы и действия против гражданского населения. Мы неоднократно выражали свое осуждение подобных действий, поскольку они вредят национальным интересам Палестины.

Палестинское руководство приняло «дорожную карту» и резолюцию 1515 (2003) Совета Безопасности и заявило о своей готовности немедленно начать выполнение «дорожной карты», начиная с ответного заявления о прекращении всех актов насилия. Мы все еще надеемся, что такой подход вскоре будет осуществлен. Мы также выразили свою поддержку Женевскому соглашению, которое может стать стимулом для начала официальных переговоров о форме окончательного урегулирования конфликта между двумя сторонами.

«Дорожная карта» получила единогласную международную поддержку — так же, как и решение о создании двух государств и форма окончательного решения на основе границ 1967 года. Поэтому на международное сообщество возложена обязанность не дать любой из сторон уйти от урегулирования конфликта и не позволить и дальше причинять страдания и ввергать в кровопролитие оба народа. Мы снова повторяем наш призыв к Комитету поддерживать скорейшую отправку международных наблюдателей для проверки выполнения условий «дорожной карты».

Организация Объединенных Наций рассматривала наш вопрос с самого момента ее учреждения, и есть целый ряд причин, по которым эта организация останется ответственной за данную проблему до ее всеобъемлющего урегулирования. Организация Объединенных Наций действительно взлелеяла права нашего народа в период, когда мы ожидали их реализации, и мы ценим как ту историческую роль, которую она выполнила, так и ее более недавнюю роль, включая принятие резолюции 1515 (2003) Советом Безопасности и принятие резолюции ES-10/13 десятой чрезвычайной специальной сессией Генеральной Ассамблеи. Достойно глубокого сожаления заявление Израиля о том, что он не подчинится ни одной из этих резолюций.

Тем не менее, невзирая на все эти факторы, международное сообщество должно по-прежнему оказывать давление со своей стороны. Мы обязаны следовать резолюциям, принятым Генеральной Ассамблеей, а также принимать дополнительные резолюции, необходимые для того, чтобы приостановить строительство стены и демонтировать уже имеющиеся ее части, не жалея для этого своих усилий, включая обращение в Международный Суд Организации Объединенных Наций, с тем, чтобы открыть дорогу к достижению мира.

Мы выражаем сожаление в связи с тем, что некоторые стороны проводят кампанию против Организации Объединенных Наций и принятых ею резолюций, пытаясь подорвать законодательную и политическую основу наших прав. Такие подходы не просто несправедливы, они еще и неразумны. Нашему ре-

гиону необходимо утверждение и применение этих резолюций, поскольку долгосрочный, справедливый и всесторонний мир может быть построен только на прочном основании международных правовых норм, которые обеспечивают реализацию прав нашего народа и несут безопасность и мир для всего региона.

В заключение мы выражаем нашу искреннюю благодарность Генеральному секретарю Кофи Аннани за его постоянные усилия и неутомимые попытки достичь долгосрочного решения проблемы и исполнения неотъемлемых национальных прав нашего народа. Мы хотели бы также поблагодарить всех участников за прилагаемые ими усилия, за их искреннюю и преданную деятельность, направленную на обеспечение поддержки и международной солидарности с целью дать нашему народу возможность реализовать свои национальные права на палестинской земле и создать независимое государство Палестина со столицей в Иерусалиме.

Мы выражаем свою благодарность всем свободным народам планеты, нашим искренним друзьям и защитникам мира, которые поддерживают нас в стремлении к миру для храбрых, на которое направлены все наши усилия, — справедливого, долговременного и всеобъемлющего мира в нашем регионе, а также свободы и независимости для нашего народа. Именно мир для храбрых был подписан мною с моим покойным партнером Ицхаком Рабином, которому пришлось заплатить за этот мир собственной жизнью, отнятой у него экстремистами. И, наконец, хочу выразить нашу благодарность всем участникам, а также всем нашим братьям и друзьям во всем мире. Да наступят мир и справедливость на Святой земле и во всем нашем регионе!»

Это послание было подписано в Рамаллахе 29 ноября 2003 года Ясиром Арафатом, Председателем Исполнительного комитета Организации освобождения Палестины и президентом Палестинской автономии.

Председатель (*говорит по-французски*): Я выражаю благодарность г-ну Насеру аль-Кидве, Постоянному наблюдателю от Палестины при Организации Объединенных Наций. Я также прошу

его передать нашу искреннюю благодарность г-ну Ясиру Арафату, Председателю Исполнительного комитета Организации освобождения Палестины и президенту Палестинской автономии за его послание, имеющее столь важное значение. От имени всех нас я передаю Председателю Арафату наши чувства солидарности с палестинским народом, стремящимся к реализации своего законного права на самоопределение и образование собственного государства, и заявляю о нашей неизменной поддержке. Хочу также заверить г-на Арафата и в его лице весь палестинский народ в том, что Комитет решительно намерен по-прежнему прилагать усилия согласно имеющимся у него полномочиям, предоставленным Генеральной Ассамблеей, для достижения всестороннего, справедливого и долгосрочного урегулирования палестинского вопроса.

Сейчас я объявляю небольшой перерыв для того, чтобы некоторые из наших гостей могли покинуть этот зал заседаний для выполнения других своих обязанностей. От имени Комитета я еще раз хочу выразить благодарность за присутствие здесь, а также за смелые и объективные заявления Председателю Генеральной Ассамблеи, Генеральному секретарю, Председателю Совета Безопасности и Постоянному наблюдателю от Палестины.

Заседание прерывается в 11 ч. 45 м. и возобновляется в 11 ч. 50 м.

Председатель (*говорит по-французски*): Слово предоставляется послу Шри-Ланки Читамбаранатану Махендру, Председателю Специального комитета по расследованию затрагивающих права человека действий Израиля в отношении палестинского народа и других арабов на оккупированных территориях.

Г-н Махендран (Шри-Ланка), Председатель Специального комитета по расследованию затрагивающих права человека действий Израиля в отношении палестинского народа и других арабов на оккупированных территориях (*говорит по-английски*): Генеральный секретарь Организации Объединенных Наций недавно сказал следующее:

«Разрешение арабо-израильского конфликта представляет собой одну из самых сложных дипломатических задач нашего времени. Современное государство Израиль живет в состоянии войны большую часть 54 лет своего существования. Палестинский народ,

со своей стороны, находится в угнетенном положении, пытаясь бороться за свой собственный путь к государственности. В течение последних двух лет противостояние между ними достигло критической отметки». (Пресс-релиз SG/SM/8306-PAL/1922)

Сегодня, в Международный день солидарности с палестинским народом, мне предоставлена честь выступать от имени Специального комитета по расследованию затрагивающих права человека действий Израиля в отношении палестинского народа и других арабов на оккупированных территориях. Специальный комитет, учрежденный Генеральной Ассамблеей в 1968 году, ежегодно направляет Генеральной Ассамблее отчеты о положении в области нарушения прав человека народа Палестины и других арабских народов на оккупированных территориях — в секторе Газа, на Западном берегу реки Иордан, включая Восточный Иерусалим, а также на оккупированных арабских сирийских Голанах.

В этом году Специальный комитет передал Генеральной Ассамблее свой тридцать пятый отчет (A/58/311), который можно было бы назвать напоминанием о том, что оккупированные территории находятся в состоянии оккупации на протяжении 34 лет. В своем отчете Специальный комитет постарался передать Генеральной Ассамблее свою точку зрения относительно условий, в которых живут люди на оккупированных территориях. Как установил Специальный комитет, эти условия не соответствуют по ряду позиций современным нормам международного гуманитарного права или требованиям четвертой Женевской конвенции относительно защиты гражданских лиц во время войны, которые также применимы к оккупированным территориям.

В целом у трех членов Специального комитета — посла Камары (Сенегал), посла Растама (Малайзия) и у меня — сложилось безусловно тревожное впечатление. Израильские административные органы ввели в этой местности многостороннюю, тщательно разработанную систему законов, правил и административных мер, направленных на осуществление целей политики израильского правительства и усиление контроля над оккупированными территориями, а также над палестинским народом, проживающим на оккупированной территории. Законы, правила и административные меры разработаны таким образом, что они наделяют должност-

ных лиц значительной властью. Они также оказывают воздействие на важные стороны жизни палестинского населения на оккупированных территориях. Строгое применение этих законодательных норм, правил и административных мер, особенно во время кризиса, создает чувство страха, отчаяния и безнадежности у палестинского населения на оккупированных территориях. Там присутствует всеобщее ощущение значительной напряженности, особенно ярко проявляющееся в кризисные периоды. А осуществление подобных мер во время периодов насилия делает жизнь палестинцев на оккупированных территориях еще более невыносимой.

Возведение стены, которая должна отделить оккупированные территории от Израиля, вызвало серьезную озабоченность, привело к значительным лишениям и невозможности передвижения для палестинцев. Этот факт подорвал веру народа Палестины в возможное скорое облегчение его страданий. И характер воздвигаемой стены заставил палестинский народ обратиться к Комитету с заявлением о том, что у него сложилось впечатление, что стена должна стать постоянной границей между Израилем и оккупированными территориями, осуществляя таким образом аннексию Израилем значительной части оккупированной территории. Испытываемая этими людьми горечь в связи с тем, как с ними обращаются официальные власти, их ощущение, что у них отобрали землю, чувства безнадежности и отчаяния, в значительной степени вызванные, как полагает Специальный комитет, недостаточным развитием мирного процесса и отсутствием видимых результатов для палестинского народа на оккупированных территориях, создают на этих территориях ситуацию, требующую самого пристального внимания.

Специальный комитет выражает свое сожаление по поводу того, что условия жизни на оккупированных территориях не стали лучше, как на это надеялись ранее. Специальный комитет в своем докладе Генеральной Ассамблее внес специальные рекомендации для Ассамблеи по вопросу принятия конкретных шагов для улучшения условий жизни палестинского населения на оккупированных территориях.

Специальный комитет приветствует создание дипломатической «четверки» и надеется на активный диалог, который должен состояться между враждующими сторонами. Мы призываем между-

народное сообщество проявить максимум активности в поисках возможных путей к достижению договоренности об урегулировании этого конфликта. И последнее: Специальный комитет считает крайне важным, чтобы Управление Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по правам человека путем проведения консультаций с Генеральным секретарем, и, прежде всего, с уважением, которое должно всегда оказываться человеческой личности, установило систему постоянной связи с израильскими административными органами для облегчения крайне тяжелых усилий, в которых живет палестинское население на оккупированных территориях, что приводит к насилию, решительно осуждаемому Специальным комитетом.

Председатель (*говорит по-французски*): Я благодарю г-на Махендрана и прошу его передать нашу благодарность остальным членам Специального комитета. А сейчас я предоставляю слово г-ну Растаму Мохамеду Исе, Постоянному представителю Малайзии при Организации Объединенных Наций, который зачитает послание Его Превосходительства г-на Абдуллы Ахмада Бадави, премьер-министра Малайзии, выступающего в качестве Председателя Движения неприсоединившихся стран.

Г-н Растам (Малайзия) (*говорит по-английски*): Мне предоставлена честь зачитать послание почетного Абдуллы Ахмада Бадави, премьер-министра Малайзии, выступающего в качестве Председателя Движения неприсоединившихся стран, по случаю Международного дня солидарности с палестинским народом, который отмечается нами сегодня, 1 декабря 2003 года. В послании говорится следующее:

«По случаю Международного дня солидарности с палестинским народом хочу передать, от имени народа Малайзии, а также как Председатель Движения неприсоединения, наши горячие приветствия Президенту Ясиру Арафату и всем палестинцам. Мы хотим заверить их в постоянной и безусловной поддержке их законной и мужественной борьбы за право принимать собственные решения и быть хозяевами своей судьбы, их решимости сбросить ярмо израильской оккупации и жить свободно в своем собственном суверенном и независимом государстве Палестина.

Вновь мы отмечаем Международный день солидарности с палестинским народом в атмосфере крайней неопределенности. Но мы не теряем надежды. Мы надеемся, как и другие люди, и прежде всего — палестинцы, на то, что благородные силы мира и справедливости окажутся сильнее презрительного отношения с позиции силы и давления насилия, ненависти и отчаяния.

Мы собрались здесь, чтобы выразить свою солидарность с этими людьми в день, который является для них знаком угнетения и страданий в условиях израильской оккупации. Мы с надеждой ждем того дня, когда международное сообщество вместе с народом Палестины сможет радостно отметить обретение ими государственности и независимости.

А сегодня мне хочется воспользоваться предоставленной возможностью и снова подтвердить неизменную поддержку со стороны Движения неприсоединения постоянной солидарности с народом Палестины и его руководством в их борьбе за полное осуществление неотъемлемых прав этого народа. Движение неприсоединения остается твердым в своей приверженности справедливому и долгосрочному мирному урегулированию палестинского вопроса. Движение неприсоединения еще раз подтверждает свою неизменную поддержку прав народа Палестины на национальную независимость и суверенность в рамках собственного государства, Палестины, в пределах безопасных и признанных в международном порядке границ, со столицей в Восточном Иерусалиме. Вызывает глубокое сожаление тот факт, что эта цель не была достигнута из-за невозможности применения «дорожной карты», что осложнило воплощение решения о создании двух государств, палестинского и израильского, мирно сосуществующих как друг с другом, так и с соседними странами. Не вызывает сомнения необходимость срочной совместной работы сторон конфликта с целью применения «дорожной карты» честным и открытым образом. При решении вопросов, которые должны привести к мирному урегулированию, необходимо проявлять больше ответственности и объективности.

На протяжении года, прошедшего со времени последнего Международного дня солидарности, мы стали свидетелями еще большего насилия, смерти и страданий, обрушившихся на народ Палестины. Мы осуждаем принятие жестких политических и практических мер, а также чрезмерное использование силы со стороны Израиля против палестинцев на оккупированных территориях. Эти меры привели к еще большему насилию, большому количеству смертей и более частым нападениям террористов-самоубийц, которыми являются отчаявшиеся молодые мужчины и женщины. Мы скорбим о всех жертвах среди невинных людей. Мы выражаем сочувствие семьям, потерявшим своих близких, как в Палестине, так и в Израиле. Мы приносим им свои глубокие соболезнования. И мы призываем прекратить действия, направленные против ни в чем не повинного гражданского населения, разрушение домов и уничтожение имущества палестинцев, которые вызвали невыразимые страдания тысяч семей.

Мы осуждаем продолжающуюся и ужесточающуюся военную кампанию Израиля против народа Палестины, прежде всего повторяющиеся, судя по поступающим сообщениям, случаи военных преступлений и намеренного убийства гражданских лиц, включая внесудебные казни. Мы призываем к немедленному прекращению израильской колониальной политики строительства поселений. Кроме того, мы решительно призываем остановить дальнейшее строительство израильской экспансионистской стены на оккупированной территории. Она должна быть немедленно демонтирована. Мы обеспокоены ухудшающимися экономическими и социальными условиями жизни палестинцев на оккупированных территориях, что связано с введением жестких мер со стороны израильских органов власти. Бедность и безработица продолжают расти, при этом сокращаются возможности экономического развития и получения образования. Значительные участки палестинской земли конфискуются. Все подобные действия вызывают только ненависть и недовольство, что еще более затрудняет мирное проживание палестинцев и израильтян в соседстве друг с другом. Международное сообщество не может

не осознавать, что любое дальнейшее ухудшение положения на оккупированных палестинских территориях, включая Восточный Иерусалим, не принесет ничего хорошего делу мира во всем этом регионе.

Мы убеждены в том, что этот конфликт не может быть решен военным путем. Израиль и поддерживающие его страны тоже должны отдавать себе в этом отчет. Отчет в этом должны отдавать себе и палестинцы. Новый виток насилия, подавления и запугивания не принесет преимуществ ни одной из сторон. Крайне необходимо, чтобы участвующие в конфликте стороны снова проявили решимость возобновить процесс политического урегулирования за столом переговоров. Ключом к справедливому и долгосрочному решению проблемы является готовность Израиля прекратить оккупацию арабских земель и позволить народу Палестины обрести его неотъемлемые права на самоопределение, национальную независимость и суверенность и вернуться в свои дома, к своей собственности, откуда он был изгнан.

Учитывая неопределенность обстановки в других частях этого региона, сейчас еще важнее, чем когда-либо ранее, усилить поиски путей достижения мира. К этому можно прийти, лишь прилагая значительные усилия, направленные на прекращение израильской оккупации, создание суверенного, независимого и мирного государства Палестина и достижение долгосрочного мира между Израилем и его арабскими странами-соседями на основе принципов Мадридской конференции, резолюций 242 (1967), 338 (1973) и 1397 (2002) Совета Безопасности, договоров и соглашений, достигнутых ранее, и арабской мирной инициативы, одобренной Лигой арабских государств в Бейруте, а также «дорожной карты», предложенной «четверкой». Каждый член международного сообщества должен внести свой вклад в решение этой проблемы. Мы все должны работать вместе, чтобы приблизить наступление мира в этом регионе. Движение неприсоединения будет и далее продолжать свое сотрудничество с международным сообществом и, в частности, с участниками «четверки», для достижения поставленной цели.

Движение неприсоединения, как и ранее, поддерживает доблестную борьбу народа Палестины против израильской оккупации в условиях произвола в отношении палестинцев. Мы выражаем свою солидарность с народом Палестины, поскольку не можем просто оставить его один на один с его проблемами, и мы не будем рассматривать эту проблему всего лишь как часть программы борьбы с новыми угрозами международному миру и безопасности, в частности, терроризмом. Палестинский вопрос требует постоянного внимания со стороны международного сообщества в соответствующем контексте и перспективе. Эта проблема касается прав народа, которые необходимо уважать согласно принципам и целям Устава Организации Объединенных Наций, международного права и международного гуманитарного права, а также соответствующих резолюций Генеральной Ассамблеи и Совета Безопасности. Наши сердца должны быть открыты народу Палестины в час лишений и нелегких испытаний. Он уже пережил так много, подвергаясь угнетению и бесчеловечному обращению со стороны Израиля.

От имени народа Малайзии и как Председатель Движения неприсоединения я хочу еще раз повторить в этот особый и непростой день, что мы будем и далее оказывать решительную, неизменную поддержку справедливой борьбе народа Палестины за получение права на самоопределение под законным руководством президента Ясира Арафата. Мы хотим выразить свою полную и безоговорочную солидарность с ними. Мы с нетерпением ждем того дня, когда наши палестинские братья и сестры смогут, наконец, пользоваться своими национальными правами для свободного и независимого развития. Малайзия и Движение неприсоединения будут и в дальнейшем вносить свой вклад в деятельность, направленную на достижение этой цели. В этой связи мы приветствуем назначение премьер-министра Ахмада Куреи, а также призыв от имени президента Арафата и премьер-министра Куреи соответственно к обеим сторонам как можно скорее возобновить переговоры.

В заключение, поскольку Малайзия также является Председателем десятой сессии

Исламской конференции на высшем уровне, я могу с удовольствием отметить, что такие же послания солидарности с народом Палестины будут представлены Исламской Республикой Иран как Председателем Исламской конференции министров иностранных дел от имени государств — членов Организации Исламская конференция».

От имени Движения неприсоединения я имею также честь заявить о том, что министр иностранных дел как председатель Совещания министров Движения неприсоединения опубликовал 20 ноября 2003 года в Путрае (Малайзия) заявление о принятии Советом Безопасности резолюции 1515 (2003). В этом заявлении министр от имени Движения неприсоединения приветствовал единогласное принятие 19 ноября 2003 года Советом Безопасности резолюции, в которой была утверждена функциональная «дорожная карта», предложенная «четверкой», направленная на окончательное разрешение израильско-палестинского конфликта путем создания двух государств, и в которой содержится призыв к сторонам выполнить свои обязательства. Он также подчеркнул, что этот давно ожидавшийся со стороны Совета Безопасности важный шаг станет необходимым стимулом для обеих сторон в деле выполнения их обязательств согласно «дорожной карте», что будет способствовать дальнейшему прогрессу. Он также отметил, что Движение неприсоединения ждет четкого выполнения этой резолюции обеими сторонами с целью ускорить справедливое, долгосрочное и мирное разрешение конфликта и таким образом избавить оба народа от дальнейших страданий и несчастий.

Председатель (*говорит по-французски*): Я выражаю благодарность Его Превосходительству г-ну Растаму Мохамеду Исе за сделанное им заявление. Я также прошу его передать Его Превосходительству г-ну Абдулле Ахмаду Бадави, премьер-министру Малайзии и Председателю Движения неприсоединения, искреннюю благодарность Комитета за это важное заявление.

Теперь я с удовольствием предоставляю слово г-ну Мехди Данешу-Язди, заместителю Постоянного представителя Исламской Республики Иран при Организации Объединенных Наций, который зачитает заявление г-на Сейеда Камала Харрази, министра иностранных дел Ирана, являющегося Предсе-

дателем 30-й сессии Исламской конференции министров иностранных дел.

Г-н Данеш-Язди (Исламская Республика Иран) (*говорит по-английски*): Мне предоставлена честь зачитать послание Камала Харрази, министра иностранных дел Исламской Республики Иран, являющегося Председателем 30-й сессии Исламской конференции министров иностранных дел, по случаю Международного дня солидарности с палестинским народом. В послании говорится следующее:

«Сегодня мы снова отмечаем Международный день солидарности с палестинским народом. В этот день мы отдаем должное героизму и самоотверженности угнетенного народа, который, будучи лишенным всего, тем не менее сохранил полную решимость противостоять хорошо вооруженной оккупирующей державе. Это также пример борьбы угнетенных с угнетателями, когда камни противопоставляются пулям, провозглашая окончательную победу правды над правом сильного.

На протяжении более 50 лет народ Палестины находится под гнетом оккупирующей державы, не имеющей никакого милосердия. Оккупанты разрушают дома, школы, мечети, учреждения здравоохранения и экономическую инфраструктуру. Они демонстрируют презрение к общепринятым нормам и принципам, а также мнению международного сообщества, и угрожают руководителям народа Палестины высылкой и уничтожением.

В то время, когда палестинцы практически в одиночку противостоят танкам и боевым вертолетам, а их кровь ежедневно проливается на землю Палестины, особенно важно, чтобы все государства, и прежде всего исламские народы, приняли активную позицию относительно того, что происходит на оккупированных территориях. Исламские страны должны привлечь свой огромный потенциал в политической и экономической сферах и предпринять серьезные шаги, чтобы помочь народу Палестины. Несмотря на некоторые усилия со стороны ряда стран, прежде всего некоторых государств Организации исламских государств, еще многое необходимо сделать для восстановления всех прав палестинского народа. Се-

годня Международный день солидарности с палестинским народом дает исламским странам хорошую возможность согласованно пересмотреть свою политику и действия и мобилизовать все свои возможности и потенциал в различных областях для помощи палестинским сестрам и братьям в их священной борьбе против оккупантов».

Председатель (*говорит по-французски*): Я благодарю г-на Данеша-Язди и прошу передать г-ну Сейеду Камалю Харрази, министру иностранных дел Ирана, являющемуся Председателем 30-й сессии Исламской конференции министров иностранных дел, искреннюю благодарность от имени Комитета за его важное заявление.

Теперь я предоставляю слово Его Превосходительству г-ну Филипи Чидуму, Постоянному представителю Республики Мозамбик при Организации Объединенных Наций, который зачитает послание Его Превосходительства г-на Жоакина Алберту Чиссано, Президента Республики Мозамбик, являющегося также действующим Председателем Африканского союза.

Г-н Чидуму (Мозамбик) (*говорит по-английски*): Мне предоставлена честь зачитать послание Его Превосходительства г-на Жоакина Алберту Чиссано, Президента Республики Мозамбик, являющегося также действующим Председателем Африканского союза, по случаю Международного дня солидарности с палестинским народом.

«От имени Африканского союза я хочу передать наши теплые поздравления народу Палестины и его руководителю Ясиру Арафату. Эта дата — Международный день солидарности с палестинским народом — имеет особое значение для Африканского союза, поскольку наша организация всегда придавала большое значение вопросу самоопределения, которого палестинскому народу еще предстоит достичь.

Глубокую озабоченность у Африканского союза продолжает вызывать отсутствие развития мирного процесса на Ближнем Востоке, с печальными последствиями для палестинского народа. Такая ситуация порождает беспрецедентное насилие, ненависть, убийства невинных людей и неимоверные зверства и страдания, основными жертвами которых становятся

палестинцы. Мы хотим подчеркнуть, что народы Ближнего Востока смогут жить в условиях долгосрочного мира, стабильности и безопасности только в случае добровольного проведения мирного процесса, основанного на соответствующих резолюциях Совета Безопасности, «дорожной карте», предложенной «четверкой», и ключевом принципе «земля в обмен на мир». Такая позиция требует безусловной целеустремленности и политической воли от всех участвующих в конфликте сторон.

Африканский союз подчеркивает, что любое решение ближневосточной проблемы должно включать самоопределение народа Палестины и обретение им государственности путем создания жизнеспособного государства в пределах международно признанных границ. Этот процесс, не вступая в противоречие с существованием государства Израиль, должен проходить в атмосфере мирного добрососедства обоих государств и народов.

Международное сообщество не может занимать пассивную позицию, бесстрастно созерцая продолжающуюся на Ближнем Востоке бойню. Мы все должны вновь подтвердить свою ответственность и не жалеть усилий для того, чтобы дать палестинскому народу возможность осуществить свое неотъемлемое право на самоопределение. Поэтому мы пользуемся данной возможностью, чтобы обратиться ко всем заинтересованным сторонам с призывом придать новый импульс мирному процессу на Ближнем Востоке в целях достижения долгосрочного мира, стабильности и безопасности в этом регионе.

От имени Африканского союза хочу еще раз подтвердить в связи с Международным днем солидарности с палестинским народом свою неизменную солидарность с ним и поддержку в его борьбе за самоопределение».

Председатель (*говорит по-французски*): Я благодарю представителя Филипи Чидуму и прошу передать Его Превосходительству г-ну Жоакиму Алберту Чиссано, президенту Республики Мозамбик, являющемуся также действующим Председателем Африканского союза, искреннюю благодарность Комитета за его важное заявление.

Сейчас я предоставляю слово Его Превосходительству г-ну Саиду Камалю, помощнику Генерального секретаря Лиги арабских государств по палестинским вопросам, который зачитает послание Его Превосходительства г-на Амра Мусы, Генерального секретаря Лиги арабских государств.

Г-н Камаль (Лига арабских государств) (*говорит по-арабски*): Учитывая объем имеющегося передо мной текста, я дам сокращенное изложение некоторых его положений. Полный текст будет затем роздан участникам заседания.

Мне приятно представить сокращенный вариант заявления Генерального секретаря Лиги арабских государств по случаю Международного дня солидарности с палестинским народом, который регулярно отмечается Комитетом начиная с 1975 года как выражение поддержки законных национальных прав народа Палестины. Я также хочу передать самые добрые пожелания Комитету от Генерального секретаря Амры Мусы в знак его высокой оценки той важной роли, которую играет Комитет по осуществлению неотъемлемых прав палестинского народа в деле поддержки народа Палестины. Мы гордимся этой ролью и выражаем свою признательность.

Израиль продолжает эскалацию военных действий против народа Палестины и его политического руководства. Он не задумываясь проводит самые опасные и жестокие военные операции, которые представляют собой грубейшие нарушения международного права и международного гуманитарного права. Израиль также продолжает держать под арестом избранного президента Палестины Ясира Арафата.

Апофеозом подобных операций и действий стало строительство правительством оккупирующей державы расистской разделительной стены. Опасные последствия сооружения этой стены исключают какую-либо возможность создания жизнеспособного палестинского государства согласно представлениям президента Буша. Международное сообщество осудило строительство этой расистской стены, а Генеральная Ассамблея приняла по этому поводу резолюцию. В настоящее время группа арабских государств в Организации Объединенных Наций хочет получить консультативное заключение Международного Суда, которое могло бы поддер-

жать обращенное к Израилю требование и заставить его снести стену.

Захват палестинских территорий израильскими оккупационными силами превратил эти территории в огромную тюрьму, состоящую из отдельных не связанных друг с другом островков, окруженных со всех сторон израильскими поселениями. Это также привело к ухудшению экономического и социального положения палестинцев — кризис подошел к той грани, за которой лежит полномасштабная катастрофа.

Реакция Израиля на спонтанную интифаду палестинцев, вызванную продолжающейся оккупацией, была крайне острой. Интифада стала результатом растущего разочарования и отчаяния, недостатка безопасности и отсутствия надежды на мирное разрешение проблемы совместно с израильским правительством, которое проводит политику войны, агрессии и экспансии, отвергая, не доводя до конца и избегая принятия любой мирной инициативы, и при этом использует чрезмерную военную мощь против гражданского палестинского населения.

Целенаправленные действия против палестинского гражданского населения представляют собой военное преступление, которое нельзя оправдать ничем, как указано заместителем Генерального секретаря Кираном Прендергастом в его выступлении в Совете Безопасности 21 октября 2003 года. Военное давление оккупационных сил отрицательно сказалось даже на работе международных организаций по оказанию помощи, включая такие, как Ближневосточное агентство Организации Объединенных Наций для помощи палестинским беженцам и организации работ (БАПОР) и Красный Крест вместе с их сотрудниками и структурами. Это выражалось в убийствах, разрушениях и попытках помешать операциям по оказанию гуманитарной помощи. Такая практика получила осуждение в международных документах, и международные организации призвали Израиль соблюдать международное право и Женевские конвенции, прежде всего Четвертую Женевскую конвенцию 1949 года. Они также призвали Израиль проводить менее жесткую политику и облегчить тем самым страдания палестинского населения.

Израильская агрессия распространилась и на Сирию; мы полагаем, что эта агрессия похожа на ту, которой подвергаются палестинские территории.

Израильское правительство пытается перенести этот кризис за пределы палестинских территорий из-за сильной внутренней оппозиции правительству и его действиям.

Мы не раз предупреждали на этом же форуме, что мы начали приближаться к полному краху мирного процесса с тех самых пор, когда к власти в Израиле пришло экстремистское правительство. Но при этом нам хочется подчеркнуть, что народ Палестины и дальше останется твердым в своей борьбе, и это определяет характер сопротивления израильской оккупации.

К сожалению, безусловная поддержка Соединенными Штатами Америки израильской политики предоставляет Израилю иммунитет и ставит его выше закона. Таким образом, Совет Безопасности оказывается бессильным, поскольку вето Соединенных Штатов Америки обеспечивает Израиль иммунитетом и защитой. Мы надеемся, что Соединенные Штаты прекратят проводить такую политику и примут политику правды и справедливости, как на словах, так и на деле.

Мне хотелось бы сослаться здесь на речь, произнесенную президентом Бушем в Лондоне 19 ноября 2003 года, в которой он призвал Израиль прекратить строительство разделительной стены, остановить заселение израильскими поселениями палестинских территорий и положить конец ежедневным унижениям палестинцев. В этой речи он также упомянул еще раз о приверженности своего правительства деятельности по созданию палестинского государства. Однако при этом Президент Буш также обратился с просьбой к Европейскому союзу не поддерживать никакие деловые контакты с президентом Арафатом, хотя и не назвал его по имени. Ответная реакция Израиля на призыв президента Буша представляла собой смесь высокомерия и экстремизма. Министр иностранных дел Израиля подтвердил, что строительство разделительной стены не будет приостановлено, и что это решение не может иметь обратного хода.

В связи с этим у нас возникает вопрос о том, не пришло ли время Соединенным Штатам Америки поставить Израиль на место, особенно учитывая тот факт, что именно военная и экономическая помощь Соединенных Штатов позволяет Израилю занимать такую враждебную позицию и чувствовать себя на голову выше всех остальных госу-

дарств региона. Мы полагаем, что у Соединенных Штатов еще есть время для того, чтобы провести глубокий пересмотр своей стратегии на Ближнем Востоке. Успешное руководство отличается тем, что оно осознает свои ошибки и просчеты в политической области и смело исправляет их перед своим народом и миром в целом, тем миром, во главе которого оно хочет находиться и дальше. Мы надеемся, что Соединенные Штаты пересмотрят имеющуюся в настоящее время ситуацию и способы ее решения. Мы также выражаем надежду на то, что США рассмотрят необходимость оказать давление на Израиль с тем, чтобы приостановить его акты произвола против народа Палестины, а также увидят опасность принятия логики безопасности Израиля как единственно возможного подхода к прекращению дальнейшего ухудшения существующей ситуации. Оккупация и связанные с ней действия являются основной причиной такого осложнения обстановки, и невозможно добиться никакого прогресса и укрепления безопасности без реального успеха в политической сфере, на основе «дорожной карты», недавно утвержденной Советом Безопасности.

Премьер-министр Палестинской автономии подчеркнул, что он не будет встречаться с премьер-министром Израиля, если последний не проявит достаточно гибкого подхода по вопросам прекращения огня и вывода войск. И его решение справедливо, поскольку именно израильское правительство пытается лишить «дорожную карту» юридической силы и сорвать соглашение о прекращении огня, на которое настроены палестинские группировки. Таким образом, премьер-министр Палестинской автономии вполне обоснованно призывает к участию третьей стороны, которая могла бы гарантировать прекращение огня и вывод войск Израиля с оккупированных им территорий на Западном берегу и в секторе Газа.

Нынешняя политическая ситуация убедительно свидетельствует о политике проволочек со стороны Израиля и его попытках задушить мирный процесс, то есть о действиях, в которых он всегда проявлял большое мастерство. Однако на этот раз целью Израиля является подрыв даже неофициальных инициатив между политическими силами с палестинской и израильской стороны. Премьер-министр Израиля и члены его правительства критикуют любую инициативу, в которой вообще

упоминаются права палестинцев, например, недавнюю Женевскую инициативу. Стоит вспомнить здесь и о том, что Генеральный секретарь Лиги арабских государств на своей пресс-конференции 6 ноября 2003 года рассматривал эту инициативу как пример положительного развития событий и отметил, что она отражает истинное мнение общест-венности обеих сторон.

Прежде чем закончить свое выступление, хочу остановиться на следующих моментах. Во-первых, продолжающаяся агрессия Израиля против народа Палестины и его политического руководства, тер-риторий и ресурсов при попустительстве междуна-родного сообщества не представляется продуктив-ной основой для начала или развития мирного про-цесса в этом регионе или для достижения полити-ческого решения. Мы хотим подтвердить здесь не-обходимость определения Советом Безопасности механизма для применения резолюции 1515 (2003) по использованию «дорожной карты», чтобы это решение не стало лишь очередным документом из принятых международным сообществом резолю-ций, который Израиль будет попирает так же, как и предыдущие.

Во-вторых, мы призываем к безотлагательной международной защите палестинского народа, ко-торый подвергается убийствам и выселениям. Мы призываем разработать международный механизм наблюдения, который будет контролировать ситу-ацию, предотвращать применение силы Израилем на палестинских территориях и вести наблюдение за прекращением строительства разделительной стены согласно резолюции Организации Объединенных Наций до тех пор, пока не будут возобновлены пе-реговоры.

В-третьих, президент Палестины Ясир Арафат был избран своим народом в ходе свободных выбо-ров, проводившихся под наблюдением междуна-родного сообщества. Он является историческим лидером палестинского народа и символом его по-следовательности в борьбе за свои права, поэтому продолжение его ареста или изгнание стали бы опасным прецедентом, способным подорвать прин-ципы демократии, прав человека и уважения к зако-ну. Значит, международное сообщество должно ра-ботать над тем, чтобы арест Ясира Арафата был прекращен, и он мог выполнять свои обязанности в соответствии с временной конституцией Палести-ны.

В-четвертых, народ Палестины, в течение многих лет твердо противостоявший израильскому колониализму, ужасающему гнету и агрессии со стороны Израиля, готов непреклонно бороться до тех пор, пока не осуществит свои законные права на свободу, независимость и создание независимого государства со столицей в Иерусалиме, и пока меж-дународное сообщество не проявит к нему со своей стороны более справедливое и внимательное отно-шение, независимо от многочисленных опасностей и кризисных ситуаций в этом регионе. В первых рядах этих кризисов стоит иракский кризис, кото-рый приковал к себе внимание всех арабских стран и международных сил. История не простит тем, кто помогает угнетать и порабощать народ, потому что поступающие таким образом, сеют и растят семена ненависти и насилия, которые своим огнем уничто-жат всех.

В заключение я хотел бы выразить свою глу-бокую признательность всем участникам и Председа-телю Комитета по осуществлению неотъемлемых прав палестинского народа, Его Превосходительст-ву послу Папе Луи Фалю, а также другим членам Комитета. Я благодарю их за их неустанные усилия, которые, я надеюсь, обеспечат палестинскому наро-ду успех.

Председатель (*говорит по-французски*): Я благодарю Его Превосходительство г-на Саида Ка-малю за его заявление и прошу его передать Гене-ральному секретарю Лиги арабских государств Его Превосходительству г-ну Амре Муссе искреннюю благодарность Комитета за его важное послание.

Сейчас я предоставляю слово г-же Филлис Беннис, которая сделает заявление от имени Меж-дународной координационной сети неправительст-венных организаций по вопросу о Палестине.

Г-жа Беннис (Международная координацион-ная сеть по вопросу о Палестине) (*говорит по-английски*): Я хотела бы выразить свою призна-тельность Комитету по осуществлению неотъемле-мых прав палестинского народа Генеральной Ас-самблеи за приглашение представителя граждан-ского общества принять участие в сегодняшнем торжественном праздновании Международного дня солидарности с палестинским народом. Именно благодаря давней и сохраняющейся приверженно-сти Комитета, особенно его Председателя посла Фаля и остальных руководителей Комитета, а также

посла Аль-Кидвы, Генеральная Ассамблея продолжает напоминать международному сообществу о судьбе палестинцев, живущих под незаконной израильской оккупацией.

Это важный акт, без которого палестинцы могли бы оказаться практически забытыми многими правительствами и институтами во всем мире. Однако, признавая важность сохранения проблемы оккупации Палестины в центре дипломатической арены, мы одновременно должны признать более крупную неудачу международного сообщества, не сумевшего положить конец этой оккупации. Несмотря на исключительную работу Комитета и его поддержку многими государствами-членами, саму Генеральную Ассамблею следует винить в неадекватности, до сих пор, ее ответных действий на оккупацию Израиля.

Как всем участникам известно, условия, с которыми сталкивается гражданское население на оккупированных палестинских территориях, значительно ухудшились. Специальные докладчики Организации Объединенных Наций отмечают рост числа случаев голода и недоедания. И примечательно, что Специальный докладчик по вопросам права на питание Жан Зиглер определяет этот кризис как представляющий собой нарушение права на питание, одно из международно признанных прав человека, израильскими оккупационными властями. Точно так же, Специальный докладчик, занимающийся вопросами прав человека на оккупированных палестинских территориях, г-н Джон Дугард сообщает, что «оккупация (оккупированных палестинских территорий) по-прежнему приводит к массовым нарушениям прав человека как гражданских, так и социально-экономических и норм международного гуманитарного права» (E/CN.4/2004/6, пункт 41).

Джон Дугард заявляет далее, что он «считает, что трудно согласиться с тем, что чрезмерное применение силы без проведения различия между гражданскими лицами и комбатантами, создание гуманитарного кризиса путем введения ограничений на перемещение товаров и передвижение людей, убийства детей и бесчеловечное обращение с ними, широкомасштабное уничтожение имущества и происходящая в последнее время территориальная экспансия могут быть оправданы как соразмерный ответ на насилие и угрозы применения насилия, которым подвергается Израиль» (там же).

Жестокие иллюзии так называемой дорожной карты рухнули, при этом Организации Объединенных Наций по-прежнему отказывают в центральной дипломатической роли в соответствии с мандатом по Уставу в пользу ложного многостороннего подхода квартета во главе с Соединенными Штатами. И что особенно важно, Израиль продолжает строительство разделительной стены, которую многие во всем мире называют «стеной апартеида», в нарушение резолюций Организации Объединенных Наций. В докладе Генерального секретаря Кофи Аннана Генеральной Ассамблее, во исполнение пункта 3 резолюции ES-10/13 Генеральной Ассамблеи, однозначно говорится, что «Израиль не выполняет требование Ассамблеи о том, чтобы он «прекратил и обратил вспять процесс строительства на оккупированной палестинской территории... стены» (A/ES-10/248, пункт 28).

Неправительственные организации, действующие в Палестине и Израиле, представляют сегодня проект плана мирного урегулирования, который мог бы стать отправным моментом для новых переговоров. Успех любого такого процесса будет главным образом определяться тем, соответствуют ли его результаты требованиям международного права и всех резолюций Организации Объединенных Наций. Организации гражданского общества во всем мире признают, что вы, Ваши Превосходительства, как представители всех государств — членов Организации Объединенных Наций, как составляющие наиболее демократического органа в семье Организации Объединенных Наций, несете огромную ответственность. Защита тех, кто изнемогает в условиях военной оккупации, находится в ваших руках. Восстановление прав человека для тех, кто незаконно лишен таких прав, является вашим обязательством. Защита тех, кто не способен защитить себя сам, является вашим долгом. И до сих пор, я говорю это с сожалением, эта ответственность, это обязательство, этот долг так и остаются невыполненными.

Со времени нашей последней встречи на торжественном заседании, посвященном Международному дню солидарности с палестинским народом, мир претерпел беспрецедентные преобразования и сталкивается со многими новыми опасностями. Ухудшение условий жизни на оккупированных палестинских территориях происходит параллельно с эскалацией военных действий, нарушениями прав

человека и другими кризисами по всему региону Ближнего Востока. Гражданское общество было свидетелем того, как наши глобальные институты сталкиваются с новыми проблемами, когда правительство Соединенных Штатов, наиболее могущественной нации в истории, не обращая внимания на Совет Безопасности, начало незаконную, несанкционированную войну в Ираке. Мы наблюдали, как Совет сталкивался с новой моделью использования вето Соединенными Штатами, которые блокировали резолюции, направленные на предоставление защиты палестинцам, живущим в условиях оккупации, на прекращение расширения поселений и захвата земель с помощью стены апартеида, даже резолюции, которые ставили своей целью заставить Израиль отказаться от осуществления своей угрозы убить избранного президента Палестины Ясира Арафата, причем все остальные члены Совета голосовали единогласно за эту резолюцию.

Мы недавно пережили чрезвычайный период в восемь с половиной месяцев, в течение которого Совет Безопасности, и Организация Объединенных Наций в целом, сопротивлялись призывам Вашингтона к войне. С тех пор мы наблюдаем, как правительство Соединенных Штатов объявило о своем намерении использовать вето в отношении любых будущих резолюций Совета по Ближнему Востоку, если его односторонние требования не будут выполнены. И мы видели, как Соединенные Штаты заявили, что Организация Объединенных Наций останется «не у дел» в случае отказа поддержать военные действия Вашингтона. Но я утверждаю, что, напротив, наша глобальная Организация никогда не была более актуальной, никогда не была более важной и никогда не получала большей поддержки со стороны народов мира как во время этого периода, когда Организация Объединенных Наций защищала свой мандат в соответствии с Уставом «не допустить бедствия войны».

Совет Безопасности подвергался беспрецедентному дипломатическому, политическому, экономическому и иному давлению. «Шесть несогласных» членов Совета, которые выступили против призыва к войне, столкнулись с угрозами потенциально катастрофических последствий. И тем не менее они действовали в соответствии с требованиями своего стойкого антивоенного населения и продолжали выступать против войны. Нам следует отме-

тить, что эти правительства в основном не пострадали.

Но и Ассамблея столкнулась с беспрецедентным давлением. Многие здесь, возможно, получили письмо, направленное правительством Соединенных Штатов правительствам всего мира в последние несколько дней перед нападением Вашингтона на Ирак. В этом письме содержались требования к Ассамблее отказаться даже от обсуждения иракского кризиса, использовалась резкая лексика, чтобы четко показать реальность угрозы. «Учитывая нынешнюю сильно накаленную обстановку», — говорилось в одном варианте письма, — «Соединенные Штаты будут рассматривать сессию Генеральной Ассамблеи по Ираку как неконструктивную и направленную против Соединенных Штатов. Примите, пожалуйста, к сведению, что этот вопрос, а также ваша позиция по нему являются важными для Соединенных Штатов».

У нас нет информации, выдвигалась ли аналогичная конкретная угроза в отношении работы Ассамблеи, связанной с защитой прав палестинцев и прекращением израильской оккупации. Но мы считаем, что гражданское общество, действующее без ограничений дипломатии, обязано громко высказать то, что многие правительства и международные гражданские служащие не могут. Очевидно, что давление правительства моей страны на государства-члены, открытое или скрытое, а также его давление на сам глобальный институт продолжает оставаться главным препятствием на пути достижения целей Генеральной Ассамблеи.

Генеральная Ассамблея предпринимала важные шаги по преодолению ситуаций, когда Совет Безопасности, в результате применения вето или угрозы вето, не имел возможности действовать. Когда Соединенные Штаты с помощью вето заблокировали проект резолюции Совета, требующий положить конец угрозам против президента Арафата, Ассамблея собралась на чрезвычайную специальную сессию и ответила резолюцией ES-10/12 от 19 сентября 2003 года. Через месяц, 21 октября, Ассамблея приняла резолюцию ES-10/13, также на чрезвычайной специальной сессии, в которой содержался призыв к Израилю прекратить и обратить вспять строительство стены.

Эти шаги являются важными, особенно потому, что они демонстрируют фактический консенсус,

который существует внутри международного сообщества, за исключением только Соединенных Штатов и самого Израиля, в пользу прекращения израильской оккупации Западного берега, сектора Газы и Восточного Иерусалима. Принятие резолюции ES-10/13 Генеральной Ассамблеи стало особенно важным событием вследствие того, что в ней Ассамблея заявила о своей поддержке принципа недопустимости приобретения территории силой, что так часто игнорируется при ссылках на резолюцию 242 (1967) Совета Безопасности. Но этих шагов, какими бы важными они ни были, недостаточно. Как многие здесь знают, более 300 человек, представляющих неправительственные организации всего мира, занимающиеся вопросом о Палестине, собирались в сентябре здесь, в Центральном учреждении Организации Объединенных Наций. Хотя некоторые участники не смогли прибыть из-за ограничений, введенных принимающей страной, прибыли делегации из Палестины, Израиля, многих европейских стран, Японии, из разных районов Соединенных Штатов и других мест.

В ходе совещания мы подтвердили статус и название Международной координационной сети по вопросу о Палестине (МКСП), в которую входят активисты всемирного гражданского общества, участвующие в борьбе за права человека и применение международного права для достижения справедливого мира и прекращения израильской оккупации. Мы по-прежнему очень признательны Комитету по осуществлению неотъемлемых прав палестинского народа, в частности послу Фалю, Секретариату и особенно Генеральному секретарю за его поддержку неправительственных организаций, занимающихся этой проблемой, и за его признание важной роли гражданского общества в отношениях с Организацией Объединенных Наций и внутри нее.

В ходе этого совещания мы договорились, что нашим главным программным приоритетом должно быть противодействие строительству разделительной стены. Мы согласились, что стена представляет собой наиболее очевидный существующий пример характера израильской военной оккупации: экспроприация земли; ущемление прав человека, особенно экономических и социальных прав; убийства и ранения бесчисленного множества палестинских гражданских лиц на пропускных пунктах; создание условий, которые делают невозможным существование жизнеспособного палестинского государства

параллельно с Израилем и т.д. Нас всех шокировали фотографии на веб-сайте Организации Объединенных Наций, демонстрирующие, что размеры стены делают ее лишь вторым в истории, после Великой стены в Китае, построенным объектом, который видно из космоса.

Мы приветствуем резолюцию Ассамблеи, в которой содержится требование к Израилю прекратить и обратить вспять строительство стены. Но мы считаем, что международное сообщество — в частности, Организация Объединенных Наций — должно пойти дальше. В гражданском обществе широко распространено мнение, что явные юридические нарушения, связанные со строительством Израилем стены, требуют юридических ответных действий. Мы поддерживаем усилия Генеральной Ассамблеи по передаче этой проблемы в Международный Суд (МС), по крайней мере, для запроса консультативного заключения Суда в отношении законности стены.

В качестве членов гражданского общества, мы заинтересованы в широком распространении информации среди населения о насущности этой проблемы, при том понимании, что целью такой просветительной кампании будет усиление давления на наши правительства во всем мире, с тем чтобы они играли более активную роль в усилиях по прекращению оккупации. Мы считаем Организацию Объединенных Наций единственным законным субъектом, способным обеспечить координацию международных усилий, направленных на прекращение израильско-палестинского кризиса. Кроме того, мы считаем, что усиление позиции Генеральной Ассамблеи в рамках более широкой структуры Организации Объединенных Наций является жизненно важной частью нашей деятельности. Поэтому мы настоятельно призываем Ассамблею повысить свои активность, авторитет и влияние путем ответных действий на вето в отношении проектов резолюций Совета Безопасности, которые в других условиях получили бы единогласное одобрение, с помощью принятия своих собственных резолюций, идентичных тем, которые наталкиваются на obstruction в Совете. Тем самым будет продемонстрировано несогласие всемирного органа с односторонним утверждением одного государства-члена о том, что «сила всегда права».

Параллельно с усилиями, предпринимаемыми нами в целях демонтажа разделительной стены, мы

продолжаем заниматься насущной проблемой обеспечения защиты палестинских гражданских лиц. Когда МКСП проводила свое совещание в сентябре, мы направили письмо Генеральному секретарю и председателям Совета Безопасности и Генеральной Ассамблеи с настоятельной просьбой немедленно провести кампанию по обеспечению такой защиты. Как это, к сожалению, стало обычным делом, Соединенные Штаты наложили вето на проект резолюции Совета Безопасности, в котором содержался призыв положить конец израильским угрозам, в том числе таким серьезным, как угрозы депортировать или причинить ущерб президенту Арафату. Ассамблея соответствующим образом ответила принятием своей собственной резолюции, признающей незаконность израильских внесудебных казней и депортаций Израилем палестинцев, а также требующей положить конец угрозам против Арафата.

Но международные обязательства этим не ограничиваются. Настало время для Ассамблеи проявить больше инициативы и вновь выступить за объединение усилий в интересах мира — как она это сделала, вновь создав десятую чрезвычайную специальную сессию, — с целью составления жизнеспособного оперативного плана по обеспечению серьезной международной защиты палестинских гражданских лиц, живущих в условиях военной оккупации. Такая защита, конечно, обеспечивала бы также защиту израильских гражданских лиц, сталкивающихся с незаконными нападениями, которые сами по себе являются следствием оккупации. Нельзя допускать, чтобы оккупирующая держава блокировала волю международного сообщества.

До сих пор такая защита не обеспечена. Неспособность международного сообщества — неспособность Организации Объединенных Наций — обеспечить серьезную защиту палестинцев, живущих под оккупацией, является для нас постоянным укором, свидетельствуя о неадекватности наших усилий. Эта неспособность — а я считаю, что это происходит из-за отсутствия политической воли, а не возможностей — приводит к слишком большому числу трагических случаев, слишком большому числу смертей.

Я хочу сегодня напомнить участникам только об одной из этих смертей, не потому что смерть этой девушки, как нам очень часто напоминают ее родители, более важна чем смерти многих палестинцев, — например, смерть четырехлетнего Ха-

наана Ассара, убитого израильскими военными в лагере беженцев Нусейрат в Газе всего лишь через день после того, как была убита Рэчел Корри, — а потому что смерть юной Рэчел Корри стала символом усилий гражданского общества заполнить пустоту, образовавшуюся из-за неспособности Организации Объединенных Наций обеспечить защиту палестинцам, живущим в условиях оккупации. Двадцатитрехлетняя американка Рэчел Корри боролась за мир и была раздавлена насмерть бульдозером «Катерпиллар», которым управлял израильский солдат, намеревавшийся снести палестинский дом в Рафахе, на оккупированной полосе Газа, всего восемь с половиной месяцев назад.

Наши организации гражданского общества очень гордятся Рэчел Корри и ненасильственным движением, в которое она входила, и которое сегодня продолжает свою работу в ее память. Но нашей гордости недостаточно; мы полны решимости бороться за настоящие международные силы защиты, под эгидой Организации Объединенных Наций, благодаря которым в таких жертвах как смерть Рэчел не будет необходимости. Мы трезво отдаем себе отчет в том, что по состоянию на сегодня ни мы, ни палестинский народ не можем рассчитывать на такую приверженность со стороны Организации Объединенных Наций, и поэтому работа — а иногда и жертвы — этих храбрых молодых интернационалистов продолжается.

Мы, участники кампании в Соединенных Штатах по прекращению израильской оккупации и организаций гражданского общества во всем мире, сохраняем приверженность делу прекращения израильской оккупации палестинской территории. Мы по-прежнему привержены делу борьбы за справедливый мир и равные права для всех, на основе прав человека, международного права и главенствующей роли Организации Объединенных Наций. Мы ожидаем, что Генеральная Ассамблея — как гарант законности и наиболее демократичный компонент Организации Объединенных Наций — возглавит движение за возвращение Организации Объединенных Наций центральной роли в этой глобальной кампании. Мы вспоминаем яркий эпизод, когда восемь с половиной месяцев Организация Объединенных Наций вместе с нами, всемирным гражданским обществом, и правительствами всего мира стойко выступала против войны.

Утром 15 февраля 2003 года, когда сторонники мира, которых газета «Нью-Йорк Таймс» позднее назовет «вторая сверхдержава», собирались в городах по всему миру и перед Центральными учреждениями Организации Объединенных Наций в Нью-Йорке, небольшая группа прибыла в Организацию Объединенных Наций для встречи с Генеральным секретарем Кофи Аннаном. Делегацию возглавлял архиепископ из Южной Африки Дезмонд Туту, давний друг Генерального секретаря, и два африканских государственных деятеля — оба лауреаты Нобелевской премии мира, на которых совместно в этот единственный в своем роде день возлагались надежды такого большого числа людей во всем мире — сидели лицом к лицу за столом. И первое, что епископ Туту сказал Генеральному секретарю, было следующее: «Мы здесь представляем людей, марширующих в 665 городах по всему миру и требующих положить конец войне. И мы здесь для того, чтобы заявить, от имени тех людей, которые маршируют во всех этих городах, что мы считаем Организацию Объединенных Наций своей собственной. Мы считаем ее частью нашего глобального движения за мир».

Я считаю, что архиепископ Туту был прав. Если мы серьезно хотим положить конец израильской оккупации, если мы серьезно думаем о восстановлении роли международного права на Ближнем Востоке и если мы серьезно хотим восстановить международную законность в Израиле и Палестине, а также во всем мире, мы должны серьезно стремиться к тому, чтобы Организация Объединенных Наций вновь принадлежала нам и вместе с глобальным гражданским обществом выступала против войны и против оккупации. Именно Генеральная Ассамблея, больше чем какая-либо другая часть системы Организации Объединенных Наций, должна выступить вместе с гражданским обществом, выступить против войны и оккупации. Если мы хотим повернуть вспять не только строительство стены апартеида, но и оккупацию в целом, нам для этого нужен новый интернационалистский подход — интернационализм не только правительств, не только глобального гражданского общества, и даже не только Организации Объединенных Наций, а всех их вместе. Это будет интернационализм нашего будущего и интернационализм, который может принести мир и справедливость и конец оккупации для палестинского народа, во имя которого мы собрались сегодня.

Председатель (*говорит по-французски*): Именно неправительственные организации часто подталкивают нас, дипломатов, на доведение наших усилий до самого конца. Я хотел бы поблагодарить г-жу Беннис за то, что она пробуждает нас немного от этого оцепенения в виде бессилия и покорности и подталкивает к тому, чтобы избавиться от влияния дипломатического жаргона и от тяжести ораторской осторожности и семантического позирования, искажений и даже многоречивости. Она дошла до самой сути дела, и мы благодарим ее за это. В ее лице я хотел бы также поблагодарить все организации гражданского общества, занимающиеся вопросом о Палестине, во всем мире за ценный вклад, который они на регулярной основе вносят в работу Комитета и Генеральной Ассамблеи.

Я имею честь объявить, что Комитет получил послания поддержки и солидарности от многих глав государств и правительств, министров иностранных дел, правительств и организаций. Тексты этих посланий будут опубликованы полностью в специальном бюллетене Отдела по правам палестинцев. Тем не менее, я хотел бы зачитать список лиц, которые направили в наш адрес эти послания.

Нам направили послания следующие главы государств: Его Превосходительство генерал Лансана Конте, президент Гвинейской Республики; Его Превосходительство г-н Луис Инасио Лула да Силва, президент Федеративной Республики Бразилии; Его Превосходительство г-н Сэм Нуйома, президент Республики Намибии; Его Превосходительство г-н Чан Дык Лыонг, президент Социалистической Республики Вьетнам; Его Величество Абдалла бен Аль-Хусейн, король Хашимитского Иорданского Королевства; Его Высочество шейх Хамад бен Халифа Аль-Тани, эмир Государства Катар; Его Превосходительство г-н Абдельазиз Бутефлика, президент Народной Демократической Республики Алжир; Его Превосходительство г-н Владимир В. Путин, президент Российской Федерации; Его Превосходительство генерал Первез Мушарраф, президент Исламской Республики Пакистан; Его Превосходительство г-н Ахмед Неджет Сезер, президент Турецкой Республики; Ее Превосходительство Достопочтенная Чандрика Бандаранаике Кумаратунга, президент Демократической Социалистической Республики Шри-Ланка; Его Превосходительство г-н Омер Хасан А. аль-Башир, президент Республики Судан; Ее Превосходительство

г-жа Мегавати Сукарнопутри, президент Республики Индонезии; Его Превосходительство г-н Зин аль-Абидин бен Али, президент Тунисской Республики; Его Превосходительство г-н Ким Ён Нам, председатель Президиума Верховного народного собрания Корейской Народно-Демократической Республики; Его Превосходительство г-н Али Абдалла Салех, президент Йеменской Республики; Его Превосходительство г-н Уго Чавес Фриас, президент Боливарианской Республики Венесуэлы; Его Превосходительство г-н Кхамтай Сипхандон, президент Лаосской Народно-Демократической Республики; Его Превосходительство шейх Заид Бен Султан Аль-Нахайян, президент Объединенных Арабских Эмиратов; Его Превосходительство г-н Абдулай Вад, президент Республики Сенегал; Его Превосходительство г-н Рикардо Лагос Эскобар, президент Республики Чили; Его Превосходительство г-н Тассос Пападопулос, президент Республики Кипр; Его Превосходительство г-н Хамид Карзай, президент Афганистана; и Его Превосходительство г-н Сейед Мохаммад Хатами, президент Исламской Республики Иран.

Нам направили послания следующие главы правительств: премьер-министр Королевского правительства Камбоджи Его Превосходительство г-н Самдек Хун Сен; премьер-министр Государственного совета Китайской Народной Республики Его Превосходительство г-н Вэнь Цзябао; премьер-министр Мальты Его Превосходительство Достопочтенный Эдвард Фенеч Адами; премьер-министра Малайзии Его Превосходительство г-н Абдулла Ахмад Бадави; премьер-министр Индии Его Превосходительство г-н Атал Бехари Ваджапайи; премьер-министр Королевства Таиланд Его Превосходительство г-н Таксин Чинаватра и премьер-министр Гренады Его Превосходительство Достопочтенный г-н Кит Митчелл.

Мы получили послания от следующих министров иностранных дел: министра иностранных дел Японии Ее Превосходительства г-жи Иорико Кавагути; министра иностранных дел Украины Его Превосходительства г-на Константина Грищенко; министра иностранных дел Сирийской Арабской Республики Его Превосходительства г-на Фарука аш-Шараа; министра иностранных дел Республики Болгарии Его Превосходительства г-на Соломона Пасси; министра иностранных дел, внешней торговли и религии Аргентинской Республики Его

Превосходительства г-на Рафаэля Антонио Бьельса; государственного министра и министра иностранных дел и регионального сотрудничества Буркина-Фасо Его Превосходительства г-на Юссуфа Уэдраого и министра иностранных дел Румынии Его Превосходительства г-на Мирчи Джоанэ.

Мы получили послание от правительства Гайаны.

Мы получили послания от следующих межправительственных организаций: Генерального секретаря Организации Исламская конференция Его Превосходительства г-на Абделухеда Белькезиза; Европейского союза и председателя комиссии Африканского союза Его Превосходительства г-на Альфы Умара Конаре.

Мы получили также послание от следующей неправительственной организации: Комитет за израильско-палестинский диалог.

От имени Комитета я хотел бы выразить нашу искреннюю признательность только что перечисленным мною главам государств или правительств, министрам иностранных дел, правительствам и организациям и всем участникам за их неустанные усилия по достижению всеобъемлющего, справедливого и прочного урегулирования вопроса о Палестине и за поддержку, которую они всегда оказывают деятельности, осуществляемой в рамках мандата Комитета.

Заслушанные нами сегодня заявления и полученные нами послания с выражениями солидарности еще раз демонстрируют неослабную поддержку международного сообщества в деле установления мира на Ближнем Востоке и осуществления палестинским народом его неотъемлемых прав на основе соответствующих резолюций Организации Объединенных Наций и международной законности. Я могу вас заверить, что члены Комитета по осуществлению неотъемлемых прав палестинского народа не пожалеют никаких усилий для достижения этих целей.

Сейчас я имею удовольствие и честь представить слово главе политического департамента Организации освобождения Палестины Его Превосходительству г-ну Фаруку Каддуми.

Г-н Каддуми (Организация освобождения Палестины) (*говорит по-арабски*): Поскольку мы приближаемся к концу настоящего заседания, мы хоте-

ли бы передать нашу признательность Председателю за созыв этого заседания, посвященного Международному дню солидарности с палестинским народом. Мы хотели бы также поблагодарить Комитет по осуществлению неотъемлемых прав палестинского народа.

Сегодня утром мы внимательно слушали все заявления с выражениями солидарности с нами и, в частности, заявления Председателя Генеральной Ассамблеи г-на Джулиана Ханта; Генерального секретаря Кофи Аннана; и Председателя Совета Безопасности г-на Стефана Тафрова. Мы высоко ценим их искренние выражения солидарности, которые демонстрируют поддержку, существующую в отношении народа Палестины и вопроса о Палестине, который продолжает оставаться во главе повестки дня Организации Объединенных Наций, как это имеет место уже более столетия.

Я хотел бы также выразить свою признательность за послания солидарности, полученные Комитетом, среди которых есть послания от монархов и глав государств или правительств, выражающих надежду, что эта проблема будет решена как можно скорее, что независимое палестинское государство будет создано и что мир, безопасность и стабильность будут установлены в священных местах.

Мы также внимательно слушали послание, направленное нашим братом Ясиром Арафатом, в котором он выразил истинную надежду на то, что палестинский народ построит справедливый, прочный и всеобъемлющий мир на Ближнем Востоке. Это послание является четким доказательством, что палестинский народ действительно стремится к миру и, после многих лет страданий в изгнании, хочет жить в мире в своем собственном независимом и суверенном государстве.

Наш народ прилагает неустанные политические усилия для достижения мира в поисках, вместе со своими братьями арабами, решения израильско-палестинского конфликта в соответствии с резолюциями Организации Объединенных Наций. Вызывает сожаление, что Израиль не признает этих резолюций и не принимает во внимание мнения международного сообщества. Израиль постоянно проводит политику экспансии на арабских территориях. Он использует все виды насилия, войны и агрессии в целях укрепления своей оккупации палестинских и арабских земель. В настоящее время Израиль на-

чал приобретать землю через конфискацию, создавая все новые и новые поселения на этих территориях. Израиль приступил также к строительству расистской стены раздела. Он продолжает конфисковывать землю, разрушать дома, сносить фермы и выкорчевывать фруктовые деревья, с тем чтобы не дать палестинскому народу возможности пользоваться своими собственными ресурсами. В течение последних трех лет он вводит жесткие ограничения. Вызывает сожаление то, что Израиль действительно находит сторонников своей несправедливой и незаконной политики, которые защищают его от международных действий.

Иногда нас удивляют те, кто описывает палестинское сопротивление оккупации в защиту своего выживания как терроризм. Именно Израиль осуществляет настоящую нацистскую оккупацию, навязывая запреты палестинскому народу, лишая палестинцев доступа к продовольствию и лекарствам. Израиль продолжает проводить политику убийства гражданских лиц, политических лидеров, сотрудников службы безопасности и полицейских. Он препятствует также свободному движению палестинских гражданских лиц. Несмотря на все эти террористические действия, палестинское руководство решило согласиться на трехмесячное прекращение огня. Мы прекращаем насилие всех видов в надежде, что Израиль позитивно ответит на наш мирный подход.

Тем не менее, Израиль продолжает свою политику агрессии. Во время прекращения огня 86 палестинцев были убиты, причем Израиль продолжает свою политику целевого убийства политических лидеров, подвергая артиллерийскому обстрелу их дома, сбрасывая тысячи бомб и убивая детей и престарелых и разрушая при этом окружающие плотно населенные районы. Это само по себе является доказательством того, что Израиль заслуживает осуждения. Опрос общественного мнения в Европейском союзе показал, что общественность считает, что Израиль является одной из главных стран, угрожающих международному миру и безопасности. Хорошо известно, что Европа является другом Израиля, а также его главным экономическим и торговым партнером. Она также является политическим союзником Израиля, она вместе с Соединенными Штатами фактически помогала создавать Израиль.

Мы приветствуем любую политическую инициативу различных палестинских и израильских групп гражданского общества. Это свидетельствует о том, что оба народа действительно хотят мира. Возможно, эти инициативы убедят правительство Израиля, что он должен отказаться от своей непримиримой позиции и прекратить свою агрессию, с тем чтобы открыть дверь искренним международным усилиям, которые подтолкнут мирный процесс к успеху. В настоящее время Совет Безопасности единодушно одобрил «дорожную карту». Это наилучший путь к созданию основы для мира на Ближнем Востоке. Мы надеемся также, что Генеральная Ассамблея рассмотрит вопрос расистской стены раздела и запросит консультативное заключение Международного Суда, поскольку стена действительно мешает любым усилиям по установлению мира. Необходимо положить конец непримиримости Израиля по отношению к Организации Объединенных Наций.

Израиль не может продолжать контролировать оккупированные палестинские и арабские территории. Все решения саммитов арабских стран — включая решения саммитов 1996 и 2002 годов — подтвердили наш подход к справедливому миру. В 2002 году на саммите арабских стран была принята политическая инициатива, которая может способствовать строительству фундамента для мира. Эта инициатива, одобренная европейскими странами, Соединенными Штатами и Организацией Объединенных Наций, была воспринята как важный элемент политического урегулирования, как это отражено в «дорожной карте». Пусть восторжествует мир.

Председатель (говорит по-французски): Я благодарю Его Превосходительство г-на Фарука Каддуми за его очень важное заявление и за его послание мира, надежды и решимости.

Прежде чем закрыть это торжественное заседание, я хотел бы поблагодарить всех, кто сделал возможным его проведение, в частности, сотрудников Отдела по правам палестинцев, Департамента по делам Генеральной Ассамблеи и конференционному управлению, Департамента общественной информации и Управления централизованного вспомогательного обслуживания, а также всех тех, кто участвовал в работе, позволившей обеспечить успех этого заседания.

Я хотел бы также напомнить участникам, что выставка палестинского искусства, организованная Комитетом в сотрудничестве с Миссией Постоянного наблюдателя Палестины, будет открыта сегодня вечером в 18 ч. 00 м. в фойе для публики здания Генеральной Ассамблеи. В этом году на выставке, которая называется «Палестина: размышления о стойкости и надежде», будут представлены традиционные палестинские костюмы, вышивка и аксессуары, а также фотографии и картины. Выставка продемонстрирует духовность и богатство палестинской культуры, которая продолжает развиваться, несмотря на десятилетия оккупации. Она посвящается решимости и стойкости палестинского народа. После открытия выставки состоится прием, на который все сердечно приглашаются.

Сразу же после заседания состоится просмотр фильма под названием «Палестина: История земли». Фильм рассказывает об истории Палестины от конца девятнадцатого столетия до мирных усилий начала 90-х годов. Еще один фильм под названием «Пересекая Каландию» можно посмотреть на территории выставки в вестибюле для публики здания Генеральной Ассамблеи во время работы выставки. Все сердечно приглашаются на смотровые площадки для просмотра фильмов.

Я еще раз благодарю переводчиков и Секретариат.

Заседание закрывается в 13 ч. 10 м.